Nuance Audio Plus - Remote

Instructions For Use
Safety & Warranty



Istruzioni per l'uso - Sicurezza e Garanzia | Notice d'utilisation - Sécurité et garantie
Instrucciones de uso - Seguridad y Garantía | Gebrauchsanweisung - Sicherheit & Garantie

Nuance Audio™ Plus – Remote

USA	**Instructions For Use & Safety - FOR USA ONLY**		3
EN	**Instructions For Use & Safety**		9
	IT	Istruzioni per l'uso e la sicurezza	15
	FR	Instructions d'utilisation et de sécurité	21
	ES	Instrucciones de uso y seguridad	27
	DE	Gebrauchsanweisung & Sicherheit	33
EN	**Warranty**		39
	IT	Garanzia	43
	FR	Garantie	47
	ES	Garantía	52
	DE	Garantie	57

Nuance Audio™ Plus – Remote

Nuance Audio™ Plus – Remote is referred to within this Instructions For Use as the "Product". The Nuance Audio™ Plus - Remote is an optional accessory that is intended to assist the Nuance Audio™ hearing aid functionality in terms of controlling limited settings of the hearing aid. The Nuance Audio™ Plus – Remote is intended to be used only in conjunction with the Nuance Audio™ Plus, to wirelessly control the hearing aid volume, modes, presets and phone calls. The Nuance Audio™ Plus – Remote works via Bluetooth-paired with the Glasses, and it includes one coin cell battery. The coin cell battery (CR2450) is customer replaceable. The Nuance Audio™ Hearing Aid is a SaMD OTC air conduction hearing aid feature software-only medical device. The Nuance Audio™ Plus – Remote is to be used as an accessory to the Nuance Audio™ Plus. Please refer to the User Guide for images and usage explanation of the Nuance Audio™ Plus.

Restrictions to combinations. The Nuance Audio™ Plus – Remote works only with Nuance Audio™ Plus. meaning that the Product isn't compatible with other devices.

Read instructions. Read and follow all instructions included with the Nuance Audio™ Plus – Remote before using it.

Cautions.

1. When adjusting the volume, turn it up gradually until you reach a comfortable listening level.
2. Do not use the Nuance Audio™ Plus – Remote if any part of it is damaged or overheating. If this happens, stop using the Nuance Audio™ Plus – Remote immediately, then please visit us at www.nuanceaudio.com to get helpful service and contact information.
3. Do not make unauthorized alterations to this Product.

HEALTH & SAFETY INFORMATION

WARNING To reduce the risk of personal injury, discomfort, or property damage, please read and follow the health and safety information below before using the Nuance Audio™ Plus – Remote.

Intended uses & users

Intended use. The Nuance Audio™ Plus – Remote accessory is intended to assist the air conduction hearing aid functionality in terms of controlling settings on the hearing aid. The Nuance Audio™ Plus is used to wirelessly control the Nuance Audio™ Plus ' volume, modes, presets and phone calls. The two possible hearing aid modes are:

- **Frontal**: Frontal mode enhances sound coming from the front, making it easier to focus on conversations with someone directly in front.
- **All-around**: All-around mode amplifies sounds and speech from all directions.

Generally the Nuance Audio™ Plus works BT-paired with the Glasses, and it includes a coin cell battery. The Nuance Audio™ Plus – Remote is intended to be used only in conjunction with the Nuance Audio™ Plus and is intended only for use by individuals 18 years old and older.

Do not allow anyone under 18 to use the Nuance Audio™ Plus – Remote. Children can choke or suffocate in case of swallowing of this Product. Keep this Product away from children.

Interference with personal medical devices. This Product contains components that emit radio waves, which could affect the operation of medical devices such as but not limited to pacemakers or other implantable devices, or insulin pumps, consult your doctor or the medical device manufacturer before using the Product. Turn off the electronic functionalities of the Product if you notice any interference with your medical device.

Interference. Check before using the Nuance Audio™ Plus – Remote in areas where electronics or wireless devices are restricted. This may cause interference.

Interactions & environments. Pay attention. Interacting with the Nuance Audio™ Plus – Remote may distract you or increase the time it takes to react to hazards. Always pay attention to your surroundings,

including signage and obstacles.

Driving. Do not use the Nuance Audio™ Plus – Remote while driving.

Limitations of Use. Do not use the Nuance Audio™ Plus – Remote in environments with strong electric or magnetic fields. The effective usage distance of the Nuance Audio™ Plus – Remote is less than 25 meters. Nuance Audio™ Plus – Remote expected lifetime is 5 years from manufacturing date.

Phone calls. Streaming phone calls is possible via Nuance Audio™ Plus. The Nuance Audio™ Plus allows wirelessly control phone calls by using the top button – press to answer or end calls.

Flying. Check applicable aviation security restrictions on personal electronics before flying with the Nuance Audio™ Plus – Remote. Use the Nuance Audio™ Plus – Remotes in compliance with all the applicable local laws, rules, and regulations.

Intended handling & maintenance

Handle with care & avoid damage The Nuance Audio™ Plus – Remote is sensitive electronic equipment, it contains sensitive electronic hardware and should be handled with responsible care. Do not heat or bend, as it may become damaged and even catch fire. Do not drop, strike, or shake the Nuance Audio™ Plus excessively. Do not use the Nuance Audio™ Plus if it is damaged. Do not attempt to open, disassemble, or tamper with the Nuance Audio™ Plus – Remote. Do not expose to the sun.

Operating conditions: 14°F (-10°C) to 95°F (+35°C); 101.3kPa to 61.9kPa; humidity between 20% and 60% under 95°F (+35°C) for 1000 hours; maximum altitude of 13.000 ft for 1 hour at 32°F (0°C) and 95°F (+35°C).

Transport and Storage: 14°F (-10°C) to +95°F (+35°C); humidity between 20% and 90% and temperature 95°F (+35°C) for 288 hours; Nuance Audio™ Plus shall remain functional after recovery from non-operational exposure to altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both 14°F (-10°C) and 95°F (+35°C).

Cleaning and maintenance. To clean the Nuance Audio™ Plus – Remote use a dampened cloth and neutral soap avoiding all types of sprays, solvents, chemicals or cleaning solutions containing alcohol or ammonia. Do not use dirty or abrasive cloths which could damage the Nuance Audio™ Plus – Remote. If the Product becomes excessively wet, there is a risk of damaging it, thoroughly dry it, store them in a container with desiccants or in a drying case.

WARNING Potentially explosive atmospheres. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the Nuance Audio™ Plus – Remote. Turn off your Nuance Audio™ Plus – Remote, and do not remove or install batteries when you are in an area with potentially explosive atmospheres.

Water & liquids. Do not expose to or submerge in water. Extended exposure to water may damage the Nuance Audio™ Plus – Remote. Nuance Audio™ Plus – Remote is not designed to resist submersion or extended exposure to water or other liquids. In case of water exposure, dry the Nuance Audio™ Plus – Remote thoroughly with dry cloth.

Do not use if broken or damaged. Periodically inspect the Nuance Audio™ Plus – Remote for damage or signs of wear. Do not use it if any part is damaged, cracked, or if any internal component is exposed. Do not try to repair the Nuance Audio™ Plus – Remote yourself, instead contact support at www.nuanceaudio.com.

Charging, electrical & heat

Overheating. Keep the Nuance Audio™ Plus – Remote away from fire and excessive heat (e.g., from storage in direct sunlight, near candles, or in a hot car) to avoid burns or damage to theNuance Audio™ Plus – Remote. Nuance Audio™ Plus – Remote shouldn't overheat during normal use. If it does, stop using it immediately and contact support. Keep the Nuance Audio™ Plus – Remote away from fire and heat sources.

Battery. The Nuance Audio™ Plus – Remote contains a coin battery that is user replaceable. The battery may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not leave in the car under direct sunlight or expose to excessive heat or incinerate. Dispose of the battery in line with instructions and local requirements. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.

Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries. Expected battery lifetime is at least 6 months under standard use conditions from the moment of pulling out the battery protective tab. For battery replacement procedure, please follow the indications on the User Guide accompanying the Nuance Audio™ Plus – Remote and use a pin or small pen tip or toothpick to open remote LID. Be cautious when replacing the battery to

avoid damaging the structure of the Nuance Audio™ Plus – Remote. Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and –). Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 100 °C (212 °F) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion resulting in chemical burns.
Battery related hazards are fire, explosion and burn. Do not short circuit, crush, incinerate the battery, or expose contents to water. Always keep your batteries away from children to prevent swallowing. Do not ingest battery. Compatible batteries are lithium 3V CR2450 coin cell batteries.
Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information.
Metal pin. The product includes a small metal pin, provided in the box. The metal pin is used to open the battery compartment door of the Nuance Audio™ Plus – Remote. To use it, gently insert the pin into the small hole on the battery door and apply light pressure until the door releases.

WARNING: Small parts. Not for children under 3 years. Risk of choking.

WARNING: Contains a small metal pin. Handle with care to avoid injury.
WARNING: Use the metal pin only to open the battery compartment of the Nuance Audio™ Plus – Remote. Improper use may cause injury.
Keep out of reach of children.

KEY FEATURES	
Audio Mode Control	On device button
Volume Control	On device buttons
Preset selection	On device side button
Answer/End Phone calls	On device button
WIRELESS CONNECTIVITY	
Bluetooth® Compatible	Yes, BLE v5 and above
Bluetooth® Phone Call Compatible	Yes, Bluetooth LE Audio (via the Glasses)
Operation frequency	2402-2480 MHz (RF)
Max radiated power (FCC/IC)	Free space max EIRP is 4.68 dBm
Modulation	GFSK
Channel spacing	2MHz
Channel bandwidth	2MHz
Number of channels	40
TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Battery	Lithium 3V CR2450 coin cell battery
Lifetime	5 years
Shelf life	5 years
TRANSPORT AND STORAGE CONDITIONS	
Temperature	From 14°F (-10°C) to +95°F (+35°C)
Humidity	From 20% to high humidity 90% and temperature 95°F (+35°C) for 288 hours

Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both 14°F (-10°C) and 95°F (+35°C)
OPERATING CONDITIONS	
Temperature	From 14°F (-10°C) to +95°F (+35°C)
Humidity	From 20% to humidity 60% under 95°F (+35°C) for 1000 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 13.000 ft for 1 hour at 32°F (0°C) and 95°F (+35°C); 101.3kPa to 61.9kPa

FCC compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission. Keep the Product away from the womb of pregnant women. Keep the Product away from the lower abdomen of adolescents. Use the Product in good reception conditions to reduce the amount of electromagnetic radiation received.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

INFORMATION ON DISCARDING OF NUANCE AUDIO™ PRODUCTS

Luxottica is committed to the proper reuse, recycling and recovery of batteries and Waste Electronical and Electronic Equipment ("WEEE").

Batteries and WEEE should not be discarded in normal domestic waste bins.

Discard the Product and the battery according to local regulations. Do not discard as household waste. Bring them to designated collection points or in alternative to an affiliated store.

For more info on proper collection, please visit www.nuanceaudio.com.

INFORMATION ON DISCARDING	
The crossed-out wheeled bin symbols below mean that, according to local laws and regulations, The Nuance Audio™ Products, shall be discarded separately from household waste. When The Nuance Audio™ Products, reaches its end of life, bring them to a collection point designated by local authorities. In alternative, bring the Product and the battery to a affiliated store. The separate collection and recycling of the Nuance Audio™ Products, will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.	
	**Crossed-out wheeled bin (Batteries):** Do not discard of batteries with household waste. Collect separately for proper recycling (Battery Regulation (EU) 2023/1542).
	**Crossed-out wheeled bin (WEEE):** Do not discard of electrical and electronic equipment with household waste. Collect separately for proper recycling (Directive 2012/19/EU).

Safety certifications for the Nuance Audio™ Plus battery

This article describes the international safety standards that the Nuance Audio™ Plus battery meet. All the Nuance Audio™ Pluss' batteries are tested, certified, and in compliance with these international safety standards:

- United Nations (UN) Transport Regulations UN38.3: Covers battery safety during air transport.
- Regulation (EU) 2023/1542
- UL1642 Standard for Lithium Batteries

WARNING The battery contains no mercury. Do not puncture or incinerate, do not squeeze or soak in water.

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours.
- **Battery is hazardous, KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH** of **CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attentionif a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body,** it can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less.



	Nuance Audio™ is a registered trademark of Essilor International SAS. FCC: 2AYOA-4009, IC: 26243-4009	
Luxottica Group S.p.A. Piazzale Cadorna 3, 20123 Milan, Italy	Made in China Fabriqué en Chine	www.nuanceaudio.com
	For the latest and up-to-date Instructions For Use - Safety and Warranty, please refer to the Instructions in the Support section of the Nuance Audio™ App and to the following website page: nuanceaudio.com/support/manual-guide	

Nuance Audio™ Plus - Remote

* Product availability, regulatory requirements, and warranty terms may differ from country to country. Please note that the local market product category of Nuance Audio™ Plus may vary depending on the market in which the product is sold, and some countries do not adopt a dedicated local category (such as the UK, Australia, and New Zealand). As a result, the terminology used to denote the product's category may vary across the language versions of these Instructions for Use – Safety & Warranty (e.g., "assistant d'écoute" in France vs. "hearing aid" elsewhere). As this document is organized by language rather than by country, the terminology used to address the product in a given language version does not necessarily reflect the category applicable in all countries where that language is used. For example, although French is France's official language, the terminology used in the French version does not apply to the French market; for France, the correct terminology is "assistant d'écoute".

Nuance Audio™ Plus – Remote is referred to within this Instructions For Use also as "Product", "Device" or "Equipment".

INTENDED USES & USERS

Intended use. The Nuance Audio™ Plus – Remote accessory is intended to assist the Nuance Audio™ Plus functionality in terms of controlling settings on the hearing aid*. The Nuance Audio™ Plus – Remote is used to wirelessly control the Nuance Audio™ Plus' volume, modes, presets and phone calls. The two possible hearing aid modes are:

- Frontal: when this functionality is selected, the amplified sounds are the ones coming from the direction you are looking at, and all the other sounds are attenuated. Generally, this feature is used in a noisy environment when you would like to hear better the person that is talking to you.
- All-around: this functionality amplifies indistinctly all sounds around you.

The Nuance Audio™ Plus – Remote is intended to be used only in conjunction with the Nuance Audio™ Plus and is intended only for use by individuals 18 years old and older.

The Nuance Audio™ Plus – Remote works when paired with the Glasses via Bluetooth, and it includes a coin cell battery. The coin cell battery (CR2450) is customer replaceable.

The Nuance Audio™ Plus are a medical device. The Nuance Audio™ Plus – Remote is to be used as an accessory to the Nuance Audio™ Plus.

Phone calls

Streaming phone calls is possible via Nuance Audio™ Plus. The Nuance Audio™ Plus allows wirelessly control phone calls by using the top button – press to answer or end calls.

Do not allow anyone under 18 to use the Nuance Audio™ Plus – Remote. Children can choke or suffocate in case of swallowing of this Product. Keep this Product away from children.

Please refer to the User Guide for images and usage explanation of the Nuance Audio™ Plus – Remote.

Restrictions on combinations. The Nuance Audio™ Plus – Remote works only with Nuance Audio™ Plus, meaning that the Product can't work with other devices.

Read instructions. Read and follow all instructions included with the Nuance Audio™ Plus – Remote before using it.

Cautions.

1. When adjusting the volume, turn it up gradually until you reach a comfortable listening level.
2. Do not use the Nuance Audio™ Plus – Remote if any part of it is damaged or overheating. If this happens, stop using the Nuance Audio™ Plus – Remote immediately, then please visit us at www.nuanceaudio.com to get helpful service and contact information.

Do not make unauthorised alterations to this Product.

HEALTH & SAFETY INFORMATION

WARNING To reduce the risk of personal injury, discomfort, or property damage, please read and follow the health and safety information below before using the Nuance Audio™ Plus – Remote.

Interference with personal medical devices. This Product contains magnetic material and components that emit radio waves, which could affect the operation of medical devices such as but not limited to pacemakers or other implantable devices, or insulin pumps, consult your doctor or the medical device manufacturer before using the Product. Turn off the electronic functionalities of the Product if you notice any interference with your medical device.

Interference. Check before using the Nuance Audio™ Plus – Remote in areas where electronics or wireless devices are restricted. This may cause interference.

Driving. Do not use the Nuance Audio™ Plus – Remote while driving.

Water & liquids. Do not expose to or submerge in water. Extended exposure to water may damage the Nuance Audio™ Plus – Remote. The Nuance Audio™ Plus – Remote is not designed to resist submersion or extended exposure to water or other liquids. In case of water exposure, dry the Nuance Audio™ Plus – Remote thoroughly with dry cloth.

WARNING Potentially explosive atmospheres. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the Nuance Audio™ Plus – Remote. Turn off your Nuance Audio™ Plus – Remote, and do not remove or install batteries when you are in an area with potentially explosive atmospheres. Do not use if broken or damaged. Periodically inspect the Nuance Audio™ Plus – Remote for damage or signs of wear. Do not use it if any part is damaged, cracked, or if any internal component is exposed. Do not try to repair the Nuance Audio™ Plus – Remote yourself, instead contact support at www.nuanceaudio.com.

Overheating. Keep the Nuance Audio™ Plus – Remote away from fire and excessive heat (e.g., from storage in direct sunlight, near candles, or in a hot car) to avoid burns or damage to the Nuance Audio™ Plus – Remote. The Nuance Audio™ Plus – Remote shouldn't overheat during normal use. If it does, stop using it immediately and contact support. Keep the Nuance Audio™ Plus – Remote away from fire and heat sources.

Handle with care & avoid damage. The Nuance Audio™ Plus – Remote is sensitive electronic Equipment, it contains sensitive electronic hardware and should be handled with responsible care. Do not heat or bend, as it may become damaged and even catch fire. Do not drop, strike, or shake the Nuance Audio™ Plus – Remote excessively. Do not use the Nuance Audio™ Plus – Remote if it is damaged. Do not attempt to open, disassemble, or tamper with the Nuance Audio™ Plus – Remote. Do not expose to the sun.

Interactions & environments. Pay attention. Interacting with the Nuance Audio™ Plus – Remote may distract you or increase the time it takes to react to hazards. Always pay attention to your surroundings, including signage and obstacles.

Lifetime. The Nuance Audio™ Plus – Remote expected lifetime is 5 years from manufacturing date.

Limitations of Use. Do not use the Nuance Audio™ Plus – Remote in environments with strong electric or magnetic fields. The effective usage distance of the Nuance Audio™ Plus – Remote is less than 25 meters.

Flying. Check applicable aviation security restrictions on personal electronics before flying with the Nuance Audio™ Plus – Remote. Use Nuance Audio™ Plus – Remote in compliance with all the applicable local laws, rules, and regulations.

Operating conditions. -10°C to 35°C; 101.3kPa to 61.9kPa; humidity between 20% and 60% under 35°C for 1000 hours; maximum altitude of 13.000 ft for 1 hour at 0°C and 35°C.

Transport and Storage. -10°C to 35°C; humidity between 20% and 90% and temperature 35°C for 288 hours; Nuance Audio™ Plus shall remain functional after recovery from non-operational exposure to altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both -10°C to 35°C.

Cleaning and maintenance. To clean the Nuance Audio™ Plus – Remote use a dampened cloth and neutral soap avoiding all types of sprays, solvents, chemicals or cleaning solutions containing alcohol or ammonia.

Do not use dirty or abrasive cloths which could damage the Nuance Audio™ Plus – Remote. If the Product becomes excessively wet, there is a risk of damaging it, thoroughly dry it, store them in a container with desiccants or in a drying case.

Battery. The Nuance Audio™ Plus – Remote contains a coin battery that is user replaceable. The battery may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not leave in the car under direct sunlight or

expose to excessive heat or incinerate. Dispose of the battery in line with instructions and local requirements. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Remove and immediately recycle or dispose of batteries from Equipment not used for an extended period of time according to local regulations. Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries. Expected battery lifetime is at least 6 months under standard use conditions from the moment of pulling out the battery protective tab. For battery replacement procedure, please follow the indications on the User Guide accompanying the Nuance Audio™ Plus – Remote and use a pin as small pen tip or toothpick to open remote LID. Be cautious when replacing the battery to avoid damaging the structure of the Nuance Audio™ Plus – Remote. Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and –). Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the Product, remove the batteries, and keep them away from children. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 100°C, or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion resulting in chemical burns. Battery related hazards are fire, explosion and burn. Do not short circuit, crush, incinerate the battery, or expose contents to water. Always keep your batteries away from children to prevent swallowing. Do not ingest the battery. Compatible batteries are lithium 3V CR2450 coin cell batteries. Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control centre for treatment information.

Metal pin. The product includes a small metal pin, provided in the box. The metal pin is used to open the battery compartment door of the Nuance Audio Remote Plus. To use it, gently insert the pin into the small hole on the battery door and apply light pressure until the door releases.

WARNING: Small parts. Not for children under 3 years. Risk of choking.

WARNING: Contains a small metal pin. Handle with care to avoid injury.
WARNING: Use the metal pin only to open the battery compartment of the Nuance Audio™ Plus. Improper use may cause injury.
Keep out of reach of children.

EN

KEY FEATURES	
Audio Mode Control	On device button
Volume Control	On device buttons
Preset selection	On device side button
Answer/End Phone calls	On device button
WIRELESS CONNECTIVITY	
Bluetooth® Compatible	Yes, BLE v5 and above
Bluetooth® Phone Call Compatible	Yes, Bluetooth LE Audio (via the Glasses)
Operation frequency	2402-2480 MHz (RF)
Max radiated power (FCC/IC)	Free space max EIRP is 4.68 dBm
Modulation	GFSK
Channel spacing	2MHz
Channel bandwidth	2MHz
Number of channels	40

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Battery	Lithium 3V CR2450 coin cell battery
Lifetime	5 years
Shelf life	5 years
TRANSPORT AND STORAGE CONDITIONS	
Temperature	From –10°C to 35°C
Humidity	From 20% to high humidity 90% and temperature 35°C for 288 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both -10°C and 35°C
OPERATING CONDITIONS	
Temperature	From -10°C to 35°C
Humidity	From 20% to humidity 60% under 35°C for 1000 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 13.000 ft for 1 hour at 0°C and 35°C; 101.3kPa to 61.9kPa

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the Equipment.

No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

EU compliance statement

CE 0123 Luxottica Group S.p.A hereby declares that this Device is in compliance with Radio Equipment Directive 2014/53/EU, EU Medical Device Regulation 2017/745 on Medical Devices and RoHS II Directive 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

Radio Frequency and Power: BLE of the Product: 2402–2480 MHz < 20dBm;

Keep the Nuance Audio™ Plus – Remote away from the womb of pregnant women. Keep the Nuance Audio™ Plus – Remote away from the lower abdomen of adolescents. Use the Nuance Audio™ Plus – Remote in good reception conditions to reduce the amount of electromagnetic radiation received.

The end user is required to report any serious incident that occurs in relation to the use of the Device to the competent authority of the Member State where the incident occurred and to the manufacturer of the Device.

INFORMATION ON DISCARDING OF NUANCE AUDIO™ PRODUCTS

Luxottica is committed to the proper reuse, recycling and recovery of batteries and Waste Electronical and Electronic Equipment ("WEEE").

Batteries and WEEE should not be discarded in normal domestic waste bins.

Discard the Product and the battery according to local regulations. Do not discard as household waste. Bring them to designated collection points or in alternative to an affiliated store.

INFORMATION ON DISCARDING

The crossed-out wheeled bin symbols below mean that, according to local laws and regulations, The Nuance Audio™ Products, shall be discarded separately from household waste. When The Nuance Audio™ Products, reaches its end of life, bring them to a collection point designated by local authorities. In alternative, bring the Product and the battery to a affiliated store. The separate collection and recycling of the Nuance Audio™ Products, will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.



Crossed-out wheeled bin (Batteries):
Do not discard of batteries with household waste. Collect separately for proper recycling (Battery Regulation (EU) 2023/1542).



Crossed-out wheeled bin (WEEE):
Do not discard of electrical and electronic equipment with household waste. Collect separately for proper recycling (Directive 2012/19/EU).

Discarding Information for France only



Safety certifications for the Nuance Audio™ Plus battery

This article describes the international safety standards that the Nuance Audio™ Plus battery meets. All the Nuance Audio™ Pluss' batteries are tested, certified, and in compliance with these international safety standards:

- United Nations (UN) Transport Regulations UN38.3: Covers battery safety during air transport.
- Regulation (EU) 2023/1542
- UL1642 Standard for Lithium Batteries

WARNING The battery contains no mercury. Do not puncture or incinerate, do not squeeze or soak in water.

Nuance Audio™ is a registered trademark of Essilor International SAS.

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours.
- **Battery is hazardous, KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH** of **CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attentionif a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body,** it can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less.



EN

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

For the latest and up-to-date Instructions For Use - Safety and Warranty, please refer to the Instructions in the Support section of the Nuance Audio™ App and to the following website page: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Nuance Audio™ Plus - Remote

* La disponibilità dei prodotti, i requisiti normativi e i termini di garanzia possono variare da paese a paese. Attenzione: la categoria di prodotto dei Nuance Audio™ Plus può variare a seconda del mercato in cui il prodotto è venduto. Alcuni paesi non adottano una categoria locale dedicata (come il Regno Unito, l'Australia e la Nuova Zelanda). Di conseguenza, la terminologia utilizzata per indicare la categoria del prodotto può variare tra le diverse versioni linguistiche delle Istruzioni per l'uso – Sicurezza e Garanzia (ad esempio, "assistant d'écoute" in Francia rispetto a "apparecchio acustico" altrove). Poiché questo documento è organizzato per lingua e non per paese, la terminologia utilizzata per indicare il prodotto in una determinata versione linguistica potrebbe non corrispondere necessariamente alla categoria prevista in tutti i paesi in cui quella lingua è utilizzata. Ad esempio, sebbene il francese sia la lingua ufficiale della Francia, la terminologia utilizzata nella versione francese non si applica al mercato francese; per la Francia, la terminologia corretta è "assistant d'écoute".

Nelle presenti Istruzioni per l'uso, il Nuance Audio™ Plus – Remote è indicato anche come "Prodotto", "Dispositivo" o "Apparecchiatura".

DESTINAZIONE D'USO E UTILIZZATORI PREVISTI

Destinazione d'uso. L'accessorio Nuance Audio™ Plus – Remote è progettato per supportare la funzionalità dei Nuance Audio™ Plus, permettendo di regolare le impostazioni dell'apparecchio acustico*. Il Nuance Audio™ Plus – Remote consente di controllare in modalità wireless il volume, le modalità, i profili e le chiamate telefoniche dei Nuance Audio™ Plus. Le due possibili modalità dell'apparecchio acustico sono:
Le due modalità disponibili dell'apparecchio acustico sono:

- Frontale: quando questa modalità è attiva, vengono amplificati i suoni provenienti dalla direzione verso cui stai guardando, mentre tutti gli altri suoni risultano attenuati. In genere viene utilizzata in ambienti rumorosi, quando desideri sentire meglio la persona che sta parlando con te.
- 360°: questa funzionalità amplifica i suoni provenienti da tutte le direzioni.

Il Nuance Audio™ Plus – Remote deve essere utilizzato esclusivamente in combinazione con i Nuance Audio™ Plus ed è destinato unicamente a persone di età pari o superiore ai 18 anni.
Il Nuance Audio™ Plus – Remote si collega via Bluetooth agli occhiali ed è dotato di una batteria a moneta. La batteria a moneta (CR2450) può essere sostituita dall'utente.
I Nuance Audio™ Plus sono un dispositivo medico. Il Nuance Audio™ Plus – Remote è un accessorio da utilizzare insieme ai Nuance Audio™ Plus.

Chiamate telefoniche

I Nuance Audio™ Plus offrono la funzione di streaming delle chiamate telefoniche. Consentono infatti di gestire le telefonate in modalità wireless con il pulsante superiore, premendolo per rispondere o per terminare la chiamata.
Non consentire a nessuno sotto i 18 anni di utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote. I bambini possono soffocare o rischiare il soffocamento in caso di ingestione di questo prodotto. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Si prega di fare riferimento alla Guida rapida per immagini e spiegazioni sull'uso del Nuance Audio™ Plus – Remote.

Limitazioni alle combinazioni. Il Nuance Audio™ Plus – Remote funziona unicamente con i Nuance Audio™ Plus, il che significa che il prodotto non può funzionare con altri dispositivi.

Leggere le istruzioni. Leggere e seguire tutte le istruzioni fornite con il Nuance Audio™ Plus – Remote prima di utilizzarlo.

Avvertenze.

1. Quando si regola il volume, aumentare il livello gradualmente fino a raggiungere un livello di

ascolto confortevole.

2. Non utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote se una sua qualsiasi parte risulta danneggiata o surriscaldata. In tal caso, cessare immediatamente di utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote, quindi visitare il sito www.nuanceaudio.com per ottenere assistenza e informazioni di contatto.

Non apportare modifiche non autorizzate a questo Prodotto.

INFORMAZIONI SU SALUTE E SICUREZZA

ATTENZIONE Per ridurre il rischio di lesioni personali, disagio o danni a cose o beni, leggere e seguire le informazioni sulla salute e la sicurezza riportate di seguito prima di utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote.

Interferenza con i dispositivi medici personali. Questo prodotto contiene materiale magnetico e componenti che emettono onde radio, che potrebbero influenzare il funzionamento di dispositivi medici quali, a titolo esemplificativo, pacemaker o altri dispositivi impiantabili, o pompe per insulina. Consultare il proprio medico o il produttore del dispositivo medico prima di utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote. Disattivare le funzionalità elettroniche del Prodotto se si riscontrano interferenze con il proprio dispositivo medico.

Interferenza. Prima di utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote, accertarsi di non trovarsi in un ambiente in cui sia vietato l'uso di dispositivi elettronici o wireless, poiché potrebbe essere causa di interferenze.

Guida. Non utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote durante la guida.

Acqua e liquidi. Evitare il contatto con l'acqua e l'immersione. L'esposizione prolungata all'acqua potrebbe danneggiare il Nuance Audio™ Plus – Remote. Il Nuance Audio™ Plus – Remote non è progettato per resistere all'immersione o all'esposizione prolungata all'acqua o ad altri liquidi. In caso di esposizione all'acqua, asciugare accuratamente il Nuance Audio™ Plus – Remote con un panno asciutto.

AVVERTENZE Ambienti a rischio di esplosione. Non conservare o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi insieme al Nuance Audio™ Plus – Remote. Disattivare il Nuance Audio™ Plus – Remote e non rimuovere o installare le batterie quando ci si trova in un ambiente a rischio di esplosione. Non utilizzare se rotto o danneggiato. Ispezionare periodicamente il Nuance Audio™ Plus – Remote per verificare l'eventuale presenza di danni o segni di usura. Non utilizzare se si riscontrano parti danneggiate, incrinate o componenti interni esposti. Non tentare di riparare il Nuance Audio™ Plus – Remote in autonomia, bensì contattare il servizio di assistenza su www.nuanceaudio.com.

Surriscaldamento. Tenere il Nuance Audio™ Plus – Remote lontano da fiamme e calore eccessivo (ad es., non conservare alla luce diretta del sole, vicino a candele o su veicoli con elevate temperature nell'abitacolo) per evitare di bruciarlo o danneggiarlo. Il Nuance Audio™ Plus – Remote non dovrebbe surriscaldarsi durante il normale uso. In caso di surriscaldamento, interrompere immediatamente l'utilizzo e contattare l'assistenza. Tenere il Nuance Audio™ Plus – Remote lontano da fiamme e fonti di calore.

Maneggiare con cura ed evitare danni. Il Nuance Audio™ Plus – Remote è un'apparecchiatura elettronica delicata, contiene componenti elettronici sensibili e deve essere maneggiato con cura. Non riscaldare o piegare, poiché potrebbe danneggiarsi e persino prendere fuoco. Non far cadere, colpire o scuotere eccessivamente il Nuance Audio™ Plus – Remote. Non utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote se danneggiato. Non tentare di aprire, smontare o manomettere il Nuance Audio™ Plus – Remote. Non esporre al sole.

Interazioni e ambienti. Prestare attenzione. Interagire con il Nuance Audio™ Plus – Remote potrebbe essere causa di distrazioni o aumentare il tempo necessario per reagire ai pericoli. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante, compresi la segnaletica e gli ostacoli.

Vita utile. Il Nuance Audio™ Plus – Remote ha una durata di vita prevista di 5 anni dalla data di fabbricazione.

Limitazioni d'uso. Non utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote in ambienti con forte campo elettrico o magnetico. La distanza di utilizzo effettiva del Nuance Audio™ Plus – Remote è inferiore a 25 metri.

In volo. Controllare le restrizioni di sicurezza aerea applicabili ai dispositivi elettronici personali prima di volare con il Nuance Audio™ Plus – Remote. Utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote in conformità a tutte le leggi, disposizioni e normative locali applicabili.

Condizioni operative. Da -10°C a 35°C; da 101,3 kPa a 61,9 kPa; umidità tra il 20% e il 60% sotto i 35°C per 1000 ore; altitudine massima di 3.900 metri per 1 ora a 0°C e 35°C.

Trasporto e conservazione. Da -10°C a 35°C; umidità tra il 20% e il 90% e temperatura di 35°C per 288 ore; il Nuance Audio™ Plus – Remote deve mantenere la propria funzionalità a seguito di un'esposizione non operativa a un'altitudine di 12.000 metri (18,8 kPa) per 12 ore sia a -10°C che a 35°C.

Pulizia e manutenzione. Per pulire il Nuance Audio™ Plus – Remote utilizzare un panno umido e sapone neutro, evitando tutti i tipi di spray, solventi, sostanze chimiche o soluzioni detergenti contenenti alcol o ammoniaca.

Non utilizzare panni sporchi o abrasivi che potrebbero danneggiare il Nuance Audio™ Plus – Remote. Se il Prodotto si bagna eccessivamente, c'è il rischio che riporti danni; asciugarlo accuratamente e riporlo in un contenitore con essiccanti o in un'apposita custodia di asciugatura.

Batteria. Il Nuance Audio™ Plus – Remote contiene una batteria a moneta che può essere sostituita dall'utente. Se utilizzata in modo improprio, la batteria potrebbe comportare rischi di incendio o di ustioni chimiche. Non lasciare in auto sotto la luce diretta del sole, né esporre a calore eccessivo o incenerire. Smaltire la batteria in conformità alle istruzioni e ai requisiti locali. Rimuovere e riciclare o smaltire immediatamente le batterie usate secondo le normative locali e tenerle fuori dalla portata dei bambini. Non smaltire le batterie nei rifiuti domestici o incenerirle. Rimuovere e riciclare immediatamente le batterie dalle apparecchiature non utilizzate per un periodo di tempo prolungato, secondo le normative locali. Non mischiare batterie vecchie e nuove, né batterie di marche o tipologie diverse, come batterie alcaline, zinco-carbone o ricaricabili. La durata di vita prevista della batteria è di almeno 6 mesi in condizioni di utilizzo standard dal momento in cui si rimuove la linguetta protettiva. Per la procedura di sostituzione della batteria, seguire le indicazioni riportate nella Guida per l'utente fornita insieme al Nuance Audio™ Plus – Remote; utilizzare uno spillo, la punta sottile di una penna o uno stuzzicadenti per aprire il coperchio del telecomando. Prestare attenzione durante la sostituzione della batteria per evitare di danneggiare la struttura del Nuance Audio™ Plus – Remote. Assicurarsi di inserire le batterie secondo la polarità corretta (+ e –) e di chiudere completamente il vano batteria. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, cessare di utilizzare il Prodotto, rimuovere le batterie e tenerle fuori dalla portata dei bambini. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate. Non scaricare o ricaricare in modo forzato, non smontare, riscaldare sopra i 100 °C o incenerire, poiché ciò potrebbe causare lesioni a causa di sfiato, perdita o esplosione, con conseguenti ustioni chimiche. I pericoli legati alle batterie sono incendio, esplosione e ustione. Non cortocircuitare, schiacciare, incenerire la batteria, né esporre il contenuto all'acqua. Tenere sempre le batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di ingestione. Non ingerire la batteria. Le batterie compatibili sono batterie a moneta al litio 3V CR2450. Anche le batterie usate possono causare gravi infortuni o morte. Contattare un centro antiveleni locale per informazioni sul trattamento.

Perno in metallo. Il prodotto include anche un piccolo perno in metallo, fornito all'interno della confezione. Questo perno serve per aprire lo sportello del vano batteria del Nuance Audio Remote Plus: basta inserirlo delicatamente nel foro presente sulla porta della batteria e applicare una leggera pressione finché lo sportello non si apre.

ATTENZIONE: Contiene piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento.

ATTENZIONE: Contiene un piccolo perno in metallo. Maneggiare con cautela per evitare possibili lesioni.

ATTENZIONE: Utilizzare il perno metallico esclusivamente per aprire il vano batterie del Nuance Audio™ Plus. Un utilizzo improprio potrebbe causare lesioni.
Tenere fuori dalla portata dei bambini.

IT

CARATTERISTICHE PRINCIPALI	
Controllo modalità audio	Pulsante sul dispositivo
Controllo del volume	Pulsanti sul dispositivo
Selezione Profilo	Pulsante laterale sul dispositivo
Rispondere/Terminare chiamate telefoniche	Pulsante sul dispositivo
CONNETTIVITÀ WIRELESS	
Compatibilità Bluetooth®	Sì, BLE v5 e superiore
Compatibilità chiamate telefoniche Bluetooth®	Sì, Bluetooth LE Audio (tramite gli occhiali)
Frequenza operativa	2402-2480 MHz (RF)

Potenza irradiata massima (CE)	Potenza EIRP massima in spazio libero: 4.63 dBm
Modulazione	GFSK
Spaziatura dei canali	2 MHz
Larghezza di banda del canale	2 MHz
Numero di canali	40
SPECIFICHE TECNICHE	
Batteria	Batteria a moneta al litio CR2450 da 3 V
Vita utile	5 anni
Durata di conservazione	5 anni
CONDIZIONI DI TRASPORTO E CONSERVAZIONE	
Temperatura	Da –10°C a 35°C
Umidità	Dal 20% a umidità elevata 90% e temperatura di 35°C per 288 ore
Altitudine e pressione atmosferica	Altitudine di 40.000 piedi (18,8 kPa) per 12 ore sia a -10°C che a 35°C
CONDIZIONI OPERATIVE	
Temperature	Da -10°C a 35°C
Umidità	Dal 20% al 60% di umidità a 35°C per 1000 ore
Altitudine e pressione atmosferica	Altitudine di 3.900 metri per 1 ora a 0°C e 35°C; da 101,3 kPa a 61,9 kPa

Nota: modifiche o interventi non autorizzati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorizzazione all'uso dell'apparecchiatura.
È vietato riprodurre, modificare, distribuire o utilizzare il contenuto di questo documento senza previa autorizzazione scritta.

Dichiarazione di conformità UE

CE 0123 Luxottica Group SpA dichiara che questo Dispositivo è conforme alla Direttiva sulle Apparecchiature Radio 2014/53/UE, al Regolamento UE sui Dispositivi Medici 2017/745 e alla Direttiva RoHS II 2011/65/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.essilorluxottica.com/it/brands/conformity-declaration

Frequenza e potenza radio: BLE del Prodotto: 2402–2480 MHz < 20dBm.

Tenere il Nuance Audio™ Plus – Remote lontano dalla zona addominale delle donne in gravidanza.

Tenere il Nuance Audio™ Plus – Remote lontano dal basso addome degli adolescenti. Utilizzare il Nuance Audio™ Plus – Remote in condizioni di buona ricezione per ridurre la quantità di radiazioni elettromagnetiche ricevute.

L'utilizzatore finale è tenuto a segnalare qualsiasi incidente grave correlato all'uso del Dispositivo all'autorità competente dello Stato membro in cui si è verificato l'incidente e al produttore del Dispositivo.

INFORMAZIONI SUL DISFARSI DEI PRODOTTI NUANCE AUDIO™

Luxottica si impegna a garantire il corretto riutilizzo, riciclo e recupero delle batterie e dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche ("RAEE").

Le batterie e i RAEE non devono essere smaltiti nei normali contenitori per i rifiuti domestici.

Disfarsi del prodotto e della batteria nel rispetto delle normative locali. Non smaltirli come rifiuti domestici.

Portarli presso i punti di raccolta designati o, in alternativa, presso un rivenditore autorizzato.

Per ulteriori informazioni sulla corretta raccolta, visita www.nuanceaudio.com.

INFORMAZIONI SUL DISFARSI

Il simbolo del bidone barrato riportato di seguito indica che, in conformità alle normative e alle disposizioni di legge locali, bisogna disfarsi dei prodotti Nuance Audio™ separatamente dai rifiuti domestici. Quando i prodotti Nuance Audio™ raggiungono la fine del proprio ciclo di vita, devono essere portati presso un punto di raccolta designato dalle autorità locali. In alternativa, è possibile restituire il prodotto e la batteria presso un negozio affiliato. La raccolta separata e il riciclo dei prodotti Nuance Audio™ contribuiscono alla tutela delle risorse naturali e garantiscono uno smaltimento che salvaguardi la salute delle persone e l'ambiente.



Bidone barrato (batterie):
non disfarsi delle batterie insieme ai rifiuti domestici. Raccoglierle separatamente per il corretto riciclo (regolamento batterie (UE) 2023/1542).



Bidone barrato (RAEE):
Non disfarsi delle apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai rifiuti domestici. Raccogliere separatamente per un corretto riciclo (Direttiva 2012/19/UE).

Informazioni sullo smaltimento solo per la Francia



Certificazioni di sicurezza per la batteria del Nuance Audio™ Plus

Di seguito sono riportati gli standard di sicurezza internazionali a cui è conforme la batteria dei Nuance Audio™ Plus. Tutte le batterie dei Nuance Audio™ Plus sono testate, certificate e conformi ai seguenti standard di sicurezza internazionali:

- Regolamenti ONU (Nazioni Unite) UN38.3: riguardano la sicurezza delle batterie durante il trasporto aereo.
- Regolamento (UE) 2023/1542
- Standard UL1642 per batterie al litio

ATTENZIONE La batteria non contiene mercurio. Non perforare o incenerire, non schiacciare e non immergere in acqua.

Nuance Audio™ è un marchio registrato di Essilor International SAS.

IT

⚠ AVVERTENZA

- **PERICOLO DI INGESTIONE:** Questo prodotto contiene una batteria a bottone o a moneta.
- Può essere causa di causare **MORTE** o di lesioni gravi se ingerita.
- Una batteria a bottone o a moneta ingerita può causare ustioni chimiche interne in appena 2 ore.
- **La batteria è pericolosa, TENERE** le batterie nuove e usate **FUORI DALLA PORTATA** dei **BAMBINI.**
- **Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo,** poiché può provocare lesioni gravi o anche fatali in appena 2 ore.



Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milano, Italia

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

Per le più recenti e aggiornate Istruzioni per l'uso - Sicurezza e Garanzia, fare riferimento alle istruzioni riportate nella sezione Supporto della Nuance Audio™ App e alla seguente pagina web: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Nuance Audio™ Plus - Remote

* La disponibilité des produits, les exigences réglementaires et les conditions de garantie peuvent varier d'un pays à l'autre. Veuillez noter que la catégorie de produit de Nuance Audio™ Plus sur le marché local peut varier en fonction du marché dans lequel le produit est vendu, et certains pays n'adoptent pas de catégorie locale dédiée (comme le Royaume-Uni, l'Australie et la Nouvelle-Zélande). En conséquence, la terminologie utilisée pour désigner la catégorie du produit peut varier selon les versions linguistiques de ces instructions d'utilisation – Sécurité et Garantie (par exemple, « assistant d'écoute » en France contre « aide auditive » ailleurs). Comme ce document est organisé par langue plutôt que par pays, la terminologie utilisée pour désigner le produit dans une version linguistique donnée ne reflète pas nécessairement la catégorie applicable dans tous les pays où cette langue est utilisée. Par exemple, bien que le français soit la langue officielle de la France, la terminologie utilisée dans la version française ne s'applique pas au marché français ; pour la France, la terminologie correcte est « assistant d'écoute ».

« Nuance Audio™ Plus – Remote » est également désignée dans ce mode d'emploi par les termes « produit », « appareil » ou « équipement ».

USAGES ET UTILISATEURS PRÉVUS

Usage prévu. Nuance Audio™ Plus – Remote est conçue pour faciliter le contrôle des paramètres de l'assistant d'écoute* à conduction aérienne de Nuance Audio™ Plus. Nuance Audio™ Plus – Remote permet de contrôler sans fil le volume, les modes, les préréglages et les appels téléphoniques de Nuance Audio™ Plus. Les deux modes possibles de l'assistant d'écoute sont :

- Frontal : lorsque cette fonction est sélectionnée, les sons provenant de la direction où vous regardez sont amplifiés, et tous les autres sons sont atténués. Généralement, cette fonction est utilisée dans un environnement bruyant lorsque vous souhaitez mieux entendre la personne qui vous parle.
- 360° : cette fonction amplifie indistinctement tous les sons qui vous entourent.

Nuance Audio™ Plus – Remote est conçue pour être utilisée uniquement avec Nuance Audio™ Plus et est destinée uniquement à des personnes âgées de 18 ans ou plus.

Nuance Audio™ Plus – Remote fonctionne en Bluetooth avec les lunettes et contient une pile bouton. La pile bouton (CR2450) est remplaçable par le client.

Nuance Audio™ Plus est un dispositif médical. Nuance Audio™ Plus – Remote est destinée à être utilisée comme accessoire de Nuance Audio™ Plus.

Appels téléphoniques

Il est possible de diffuser des appels téléphoniques via Nuance Audio™ Plus. Nuance Audio™ Plus permet de contrôler sans fil les appels téléphoniques en utilisant le bouton supérieur – appuyez pour répondre ou mettre fin aux appels.

N'autorisez aucune personne de moins de 18 ans à utiliser Nuance Audio™ Plus – Remote. Les enfants peuvent s'étouffer ou suffoquer en cas d'ingestion de ce produit. Tenez ce produit hors de portée des enfants. Consultez le guide de l'utilisateur pour les images et les explications d'utilisation de Nuance Audio™ Plus – Remote.

Restrictions aux combinaisons. Nuance Audio™ Plus – Remote fonctionne uniquement avec Nuance Audio™ Plus, ce qui signifie que le produit ne peut pas fonctionner avec d'autres appareils.

Lisez les instructions. Lisez et suivez toutes les instructions fournies avec Nuance Audio™ Plus – Remote avant de l'utiliser.

Précautions.

1. Lorsque vous ajustez le volume, augmentez-le progressivement jusqu'à atteindre un niveau d'écoute confortable.

2. N'utilisez pas Nuance Audio™ Plus – Remote si une partie quelconque est endommagée ou surchauffe. Si cela se produit, arrêtez immédiatement d'utiliser Nuance Audio™ Plus – Remote, puis rendez-vous sur www. nuanceaudio.com pour obtenir des informations de service et coordonnées utiles.

Ne procédez à aucune modification non autorisée de ce produit.

INFORMATIONS SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT Pour réduire le risque de blessures, d'inconfort ou de dommages matériels, veuillez lire et suivre les informations sur la santé et la sécurité ci-dessous avant d'utiliser Nuance Audio™ Plus – Remote.

Peut interférer avec les dispositifs médicaux personnels. Ce produit contient des matériaux et composants magnétiques qui émettent des ondes radio, ce qui pourrait affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux tels que, mais sans s'y limiter, les stimulateurs cardiaques ou d'autres dispositifs implantables, ou les pompes à insuline. Consultez votre médecin ou le fabricant du dispositif médical avant d'utiliser le produit. Désactivez les fonctionnalités électroniques du produit si vous remarquez des interférences avec votre dispositif médical.

Interférence. Veuillez vérifier avant d'utiliser Nuance Audio™ Plus – Remote dans les zones où les appareils électroniques ou sans fil sont interdits. Cela peut provoquer des interférences.

Conduite. N'utilisez pas Nuance Audio™ Plus – Remote en conduisant.

Eau et liquides. Ne pas exposer à l'eau ni plonger dans l'eau. Une exposition prolongée à l'eau peut endommager Nuance Audio™ Plus – Remote. Nuance Audio™ Plus – Remote n'est pas conçue pour résister à une immersion ou à une exposition prolongée à l'eau ou à d'autres liquides. En cas d'exposition à l'eau, séchez soigneusement Nuance Audio™ Plus – Remote avec un chiffon sec.

AVERTISSEMENT Atmosphères potentiellement explosives. Ne stockez et ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que Nuance Audio™ Plus – Remote. Désactivez votre Nuance Audio™ Plus – Remote et ne retirez ou n'installez pas de piles lorsque vous vous trouvez dans une zone où l'atmosphère est potentiellement explosive. Ne l'utilisez pas s'il est cassé ou endommagé. Inspectez régulièrement Nuance Audio™ Plus – Remote afin de détecter tout dommage ou signe d'usure. Ne pas utiliser si une pièce quelconque est endommagée, fissurée ou si un composant interne est exposé. N'essayez pas de réparer vous-même Nuance Audio™ Plus – Remote ; contactez plutôt le support sur www.nuanceaudio.com.

Surchauffe. Éloignez Nuance Audio™ Plus – Remote du feu et de la chaleur excessive (par exemple, ne la rangez pas en plein soleil, près de bougies ou dans une voiture chaude) pour éviter de la brûler ou de l'endommager. Nuance Audio™ Plus – Remote ne devrait pas surchauffer lors d'une utilisation normale. Si c'est le cas, cessez de l'utiliser immédiatement et contactez le support. Éloignez Nuance Audio™ Plus – Remote du feu et des sources de chaleur.

Manipuler avec précaution et éviter tout dommage. Nuance Audio™ Plus – Remote est un appareil électronique sensible, elle contient du matériel électronique délicat et doit être manipulée avec précaution. Ne la chauffez pas et ne la pliez pas, car elle pourrait être endommagées et même prendre feu. Ne laissez pas tomber, ne heurtez pas et ne secouez pas excessivement Nuance Audio™ Plus – Remote. N'utilisez pas Nuance Audio™ Plus – Remote si elle est endommagée. N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ou de modifier Nuance Audio™ Plus – Remote. Ne pas exposer au soleil.

Interactions et environnements. Faites attention. Interagir avec Nuance Audio™ Plus – Remote peut vous distraire ou augmenter votre temps de réaction aux dangers. Soyez toujours attentif à votre environnement, y compris à la signalisation et aux obstacles.

Durée de vie. La durée de vie prévue de Nuance Audio™ Plus – Remote est de 5 ans à compter de sa date de fabrication.

Limitations d'utilisation. N'utilisez pas Nuance Audio™ Plus – Remote dans des environnements à fort champ électrique ou magnétique. La portée effective de Nuance Audio™ Plus – Remote est inférieure à 25 mètres.

Vols. Vérifiez les restrictions de sécurité aérienne applicables concernant les appareils électroniques personnels avant de voler avec Nuance Audio™ Plus – Remote. Utilisez Nuance Audio™ Plus – Remote dans le respect des lois, règles et réglementations locales applicables.

Conditions de fonctionnement. -10 à 35 °C ; 101,3 à 61,9 kPa ; humidité comprise entre 20 et 60 % à 35 °C pendant 1 000 heures ; altitude maximale de 13 000 pieds pendant 1 heure à 0 °C et 35 °C.

Transport et stockage. -10 à 35 °C ; humidité entre 20 et 90 % et température de 35 °C pendant 288 heures ; Nuance Audio™ Plus reste fonctionnelle après une récupération suite à une exposition

sans utilisation à une altitude de 40 000 pieds (18,8 kPa) pendant 12 heures à la fois à -10 et à 35 °C.
Nettoyage et entretien. Pour nettoyer Nuance Audio™ Plus – Remote, utilisez un chiffon humide et du savon neutre en évitant tout type de spray, solvant, produit chimique ou solution de nettoyage contenant de l'alcool ou de l'ammoniaque.
N'utilisez pas de chiffons sales ou abrasifs qui pourraient endommager la télécommande Nuance Audio™ Plus. Si le produit devient excessivement humide, il risque de s'abîmer. Séchez-le soigneusement et rangez-le dans un récipient contenant des dessiccateurs ou dans un étui de séchage.
Pile. Nuance Audio™ Plus – Remote contient une pile bouton remplaçable par l'utilisateur. La batterie peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise utilisation. Ne pas laisser dans la voiture en plein soleil, ne pas exposer à une chaleur excessive ni incinérer. Éliminez la pile conformément aux instructions et aux exigences locales. Retirez les piles usagées et recyclez-les ou éliminez-les immédiatement conformément aux réglementations locales et tenez-les hors de portée des enfants. Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères et ne les incinérez pas. Retirez et recyclez ou éliminez immédiatement les piles des équipements qui n'ont pas été utilisés pendant une période prolongée, conformément à la réglementation locale. Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles, les différentes marques ou types de piles, comme les piles alcalines, au carbone-zinc ou rechargeables. La durée de vie de la pile est d'au moins 6 mois dans des conditions d'utilisation standard à partir du retrait de sa languette de protection. Pour la procédure de remplacement de la pile, suivez les indications du Guide de l'utilisateur accompagnant Nuance Audio™ Plus – Remote et utilisez une pointe comme celle d'un stylo ou d'un cure-dent pour ouvrir le couvercle de la télécommande. Soyez prudent lors du remplacement de la pile pour éviter d'endommager la structure de Nuance Audio™ Plus – Remote. Assurez-vous que les piles sont installées correctement selon la polarité (+ et –). Assurez-vous toujours de bien fermer le compartiment des piles. Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Ne pas décharger de force, recharger, démonter, chauffer à plus de 100 °C ou incinérer. Cela peut entraîner des blessures dues à un dégazage, une fuite ou une explosion entraînant des brûlures chimiques. Les dangers liés aux piles sont l'incendie, l'explosion et les brûlures. Ne pas court-circuiter, écraser, incinérer la pile ou exposer son contenu à l'eau. Gardez toujours vos piles hors de portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Ne pas ingérer la pile. Les piles compatibles sont des piles au lithium 3 V CR2450 de type pile bouton. Même des piles usagées peuvent causer des blessures graves ou la mort. Appelez un centre antipoison local pour des informations sur le traitement.
Épingle en métal. Le produit comprend une petite épingle d'éjection en métal, fournie dans la boîte. Cette épingle est utilisée pour ouvrir le compartiment à piles du Nuance Audio Remote Plus. Pour l'utiliser, insérez délicatement l'épingle dans le petit trou situé sur le couvercle du compartiment à piles et exercez une légère pression jusqu'à ce que le couvercle s'ouvre.

FR

AVERTISSEMENT : Contient de petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement.

AVERTISSEMENT: Contient une petite épingle métallique d'extraction. Manipulez avec soin pour éviter toute blessure.

AVERTISSEMENT: N'utilisez l'épingle métallique d'éjection que pour ouvrir le compartiment à piles du Nuance Audio™ Plus. Toute utilisation inappropriée peut entraîner des blessures. Tenir hors de portée des enfants.

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	
Contrôle du mode audio	Bouton sur l'appareil
Contrôle du volume	Boutons sur l'appareil
Sélection du préréglage	Bouton latéral sur l'appareil
Répondre/Mettre fin aux appels téléphoniques	Bouton sur l'appareil
CONNECTIVITÉ SANS FIL	
Compatible Bluetooth®	Oui, BLE v5 et ultérieures

Compatible avec les appels téléphoniques Bluetooth®	Oui, audio Bluetooth LE (via les lunettes)
Fréquence de fonctionnement	2402-2480 MHz (RF)
Puissance rayonnée maximale (CE)	La puissance EIRP maximale en espace libre est de 4.63 dBm
Modulation	GFSK
Espacement des canaux	2 MHz
Largeur de bande du canal	2 MHz
Nombre de canaux	40
SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	
Batterie	Pile bouton au lithium 3 V CR2450
Durée de vie	5 ans
Durée de conservation	5 ans
CONDITIONS DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE	
Température	De -10 à 35 °C
Humidité	De 20 % à une humidité élevée de 90 % et une température de 35 °C pendant 288 heures
Altitude et pression atmosphérique	Altitude de 40 000 pieds (18,8 kPa) pendant 12 heures à la fois à -10 °C et à 35 °C
CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT	
Température	De -10 à 35 °C
Humidité	De 20 à 60 % d'humidité à une température inférieure à 35 °C pendant 1 000 heures
Altitude et pression atmosphérique	Altitude de 13 000 pieds pendant 1 heure à 0 °C et 35 °C ; 101,3 à 61,9 kPa

Remarque : les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à exploiter l'équipement.
Aucune partie de cet ouvrage ne peut être reproduite, modifiée, distribuée ou utilisée de quelque manière que ce soit sans autorisation écrite préalable.

Déclaration de conformité de l'UE

CE 0123 Luxottica Group S.p.A déclare par la présente que cet appareil est conforme à la Directive sur les équipements radio 2014/53/UE, au Règlement européen sur les dispositifs médicaux 2017/745 ainsi qu'à la Directive RoHS II 2011/65/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

Radiofréquence et puissance : BLE du produit : 2402–2480 MHz < 20 dBm ;

Tenez Nuance Audio™ Plus – Remote éloignée du ventre des femmes enceintes. Tenez Nuance Audio™ Plus – Remote éloignée du bas-ventre des adolescents. Utilisez Nuance Audio™ Plus – Remote dans de bonnes conditions de réception afin de réduire la quantité de radiations électromagnétiques reçue. L'utilisateur final est tenu de signaler tout incident grave lié à l'utilisation du de l'appareil à l'autorité compétente de l'État membre où l'incident s'est produit et au fabricant de l'appareil.

INFORMATIONS RELATIVES AU FAIT DE SE DÉFAIRE DES PRODUITS NUANCE AUDIO™

Luxottica s'engage à assurer la réutilisation, le recyclage et la valorisation appropriés des piles et des Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE).

Les batteries et les DEEE ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques ordinaires.

Défaitez-vous du produit et de la batterie conformément aux réglementations locales. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Déposez-les dans des points de collecte désignés ou, à défaut, dans un magasin affilié. Pour en savoir plus sur la collecte appropriée, rendez-vous sur www.nuanceaudio.com.

INFORMATIONS RELATIVES AU FAIT DE SE DÉFAIRE

Le symbole de la poubelle barrée ci-dessous signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, les produits Nuance Audio™ doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque les produits Nuance Audio™ arrivent en fin de vie, déposez-les dans un point de collecte désigné par les autorités locales. Vous pouvez également déposer le produit et sa pile dans un magasin affilié. La collecte séparée et le recyclage des produits Nuance Audio™ contribuent à préserver les ressources naturelles et à garantir un traitement qui protège la santé humaine et l'environnement.



Poubelle à roulettes barrée (batteries) :
ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères. Collectez-les séparément pour un recyclage approprié (Règlement batteries (UE) 2023/1542).



Poubelle à roulettes barrée (DEEE) :
ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les ordures ménagères. Collectez-les séparément pour un recyclage approprié (Directive 2012/19/UE).

Informations relatives au fait de se défaire pour la France uniquement



Certifications de sécurité pour la pile de Nuance Audio™ Plus

Cet article décrit les normes de sécurité internationales auxquelles répond la pile de l'appareil Nuance Audio™ Plus. Toutes les piles de Nuance Audio™ Plus sont testées, certifiées et conformes à ces normes de sécurité internationales :

- Règlement des Nations Unies (ONU) sur les transports UN38.3 : couvre la sécurité des batteries pendant le transport aérien.
- Règlement (UE) 2023/1542
- Norme UL1642 pour les batteries au lithium

AVERTISSEMENT La pile ne contient pas de mercure. Ne pas percer ni incinérer, ne pas comprimer ni tremper dans l'eau.

Nuance Audio™ est une marque déposée d'Essilor International SAS.

FR

⚠ AVERTISSEMENT

- **RISQUE D'INGESTION :** ce produit contient une pile bouton ou une de type pièce de monnaie.
- Son ingestion peut entraîner la **MORT** ou des blessures graves.
- Une pile bouton ou de type pièce de monnaie avalée peut provoquer des brûlures chimiques internes en seulement 2 heures.
- **Les piles sont dangereuses, GARDEZ** les piles neuves et usagées **HORS DE PORTÉE** des **ENFANTS.**
- **Consultez immédiatement un médecin si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps,** elle peut causer des blessures graves, voire mortelles, en 2 heures ou moins.



Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italie

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

	Pour les Instructions d'utilisation - Sécurité et garantie à jour, consultez les instructions dans la section Support de l'application Nuance Audio™ et la page web suivante : nuanceaudio.com/support/manual-guide

Nuance Audio™ Plus - Remote

* La disponibilidad del producto, los requisitos normativos y las condiciones de garantía pueden variar de un país a otro. Tenga en cuenta que la categoría de producto en el mercado local de Nuance Audio™ Plus puede variar en función del mercado en el que se venda el producto, y que algunos países no adoptan una categoría local específica (como el Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda). Como resultado, la terminología utilizada para designar la categoría del producto puede variar entre las versiones lingüísticas de estas Instrucciones de uso: seguridad y garantía (por ejemplo, «assistant d'écoute» en Francia frente a «audífono» en otros lugares). Dado que este documento está organizado por idiomas y no por países, la terminología utilizada para referirse al producto en una versión lingüística determinada no refleja necesariamente la categoría aplicable en todos los países en los que se habla ese idioma. Por ejemplo, aunque el francés es el idioma oficial de Francia, la terminología utilizada en la versión francesa no se aplica al mercado francés; para Francia, la terminología correcta es «assistant d'écoute».

En estas instrucciones de uso, Nuance Audio™ Plus – Remote también se denomina «producto», «dispositivo» o «equipo».

USOS PREVISTOS Y USUARIOS

Uso previsto. El accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote está diseñado para facilitar el funcionamiento de Nuance Audio™ Plus en lo que respecta al control de los ajustes del audífono. Nuance Audio™ Plus – Remote se utiliza para controlar de forma inalámbrica el volumen, los modos, los preajustes y las llamadas telefónicas de las gafas Nuance Audio™ Plus. Los dos modos posibles del audífono son:

- Frontal: cuando se selecciona esta función, los sonidos amplificados son los que provienen de la dirección en la que se está mirando, y todos los demás sonidos se atenúan. Por lo general, esta función se utiliza en entornos ruidosos cuando se desea escuchar mejor a la persona que le está hablando.
- 360°: esta función amplifica indistintamente todos los sonidos a su alrededor.

Nuance Audio™ Plus – Remote está diseñado para utilizarse solo junto con las gafas Nuance Audio™ Plus y está destinado únicamente a personas mayores de 18 años.

Nuance Audio™ Plus – Remote funciona cuando se empareja con las gafas Nuance Audio™ Glasses a través de Bluetooth e incluye una pila de botón. La pila de botón (CR2450) puede ser sustituida por el cliente. Nuance Audio™ Plus es un producto sanitario. Nuance Audio™ Plus – Remote debe utilizarse como accesorio de Nuance Audio™ Plus.

Llamadas telefónicas

Es posible transmitir llamadas telefónicas a través de Nuance Audio™ Plus. Las gafas Nuance Audio™ Plus permiten controlar de forma inalámbrica las llamadas telefónicas mediante el botón superior: presione para responder o finalizar llamadas.

No permita que personas menores de 18 años utilicen Nuance Audio™ Plus – Remote. Los niños pueden atragantarse o asfixiarse si ingieren este producto. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños. Consulte la guía del usuario para ver imágenes y explicaciones sobre el uso de Nuance Audio™ Plus – Remote.

Restricciones de combinación. Nuance Audio™ Plus – Remote solo funciona con las gafas Nuance Audio™ Plus, lo que significa que el producto no puede funcionar con otros dispositivos.

Lea las instrucciones. Lea y siga todas las instrucciones incluidas con Nuance Audio™ Plus – Remote antes de utilizar el producto.

Precauciones.

1. Al ajustar el volumen, vaya subiéndolo gradualmente hasta alcanzar un nivel de escucha cómodo.
2. No utilice Nuance Audio™ Plus – Remote si alguna de sus piezas está dañada o se sobrecalienta. Si esto ocurre, deje de utilizar Nuance Audio™ Plus – Remote inmediatamente y visite www.nuan-

ceaudio.com para obtener información útil sobre el servicio y los datos de contacto.
No realice modificaciones no autorizadas en el producto.

INFORMACIÓN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones personales, molestias o daños materiales, lea y siga la información sobre salud y seguridad que se indica a continuación antes de utilizar Nuance Audio™ Plus – Remote.

Interferencia con productos sanitarios personales. Este producto contiene materiales magnéticos y componentes que emiten ondas de radio, lo que podría afectar al funcionamiento de productos sanitarios como, entre otros, marcapasos u otros dispositivos implantables, o bombas de insulina. Consulte a su médico o al fabricante del producto sanitario antes de utilizar la base de carga Nuance Audio™ Charging Pad. Desactive las funciones electrónicas del producto si nota alguna interferencia con su producto sanitario.

Interferencias. Antes de utilizar Nuance Audio™ Plus – Remote, compruebe si está en una zona donde estén restringidos los dispositivos electrónicos o inalámbricos. Este producto puede causar interferencias.

Conducción. No utilice Nuance Audio™ Plus – Remote mientras conduce.

Agua y líquidos. No lo exponga al agua ni lo sumerja en ella. La exposición prolongada al agua puede dañar Nuance Audio™ Plus – Remote. Nuance Audio™ Plus – Remote no está diseñado para resistir la inmersión o la exposición prolongada al agua u otros líquidos. En caso de exposición al agua, seque bien Nuance Audio™ Plus – Remote con un paño seco.

ADVERTENCIA: Atmósferas potencialmente explosivas. No guarde ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que Nuance Audio™ Plus – Remote. Apague su Nuance Audio™ Plus – Remote y no retire ni instale las pilas cuando se encuentre en una zona con atmósferas potencialmente explosivas. No lo utilice si está roto o dañado. Inspeccione periódicamente el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote para detectar posibles daños o signos de desgaste. No lo utilice si alguna pieza está dañada o agrietada, o si algún componente interno está expuesto. No intente reparar Nuance Audio™ Plus – Remote ni sustituir piezas por su cuenta; póngase en contacto con el servicio de soporte en www.nuanceaudio.com.

Sobrecalentamiento. Mantenga el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote alejado del fuego y del calor excesivo (por ejemplo, no lo guarde bajo la luz solar directa, cerca de velas o en un coche a una temperatura elevada) para evitar quemaduras o daños en el producto. Nuance Audio™ Plus – Remote no debería sobrecalentarse durante su uso normal. Si esto ocurre, deje de utilizarlo inmediatamente y póngase en contacto con el servicio de soporte. Mantenga Nuance Audio™ Plus – Remote alejado del fuego y de fuentes de calor.

Manipule con cuidado y evite daños. Nuance Audio™ Plus – Remote es un equipo electrónico sensible, contiene hardware electrónico sensible y debe manejarse con cuidado y responsabilidad. No lo caliente ni lo doble, ya que podría dañarse e incluso incendiarse. No lo deje caer ni lo golpee ni lo sacuda en exceso. No utilice el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote si está dañado. No intente abrir, desmontar ni manipular el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote. No lo exponga al sol.

Interacciones y entorno. Preste atención. Interactuar con Nuance Audio™ Plus puede distraerle o aumentar el tiempo que tarda en reaccionar ante cualquier peligro. Preste siempre atención a su entorno, incluyendo las señales y los obstáculos.

Vida útil. La vida útil prevista de Nuance Audio™ Plus – Remote es de 5 años a partir de la fecha de fabricación.

Limitaciones de uso. No utilice Nuance Audio™ Plus – Remote en entornos con campos eléctricos o magnéticos intensos. La distancia de uso efectiva de Nuance Audio™ Plus – Remote es inferior a 25 metros.

Vuelos. Compruebe las restricciones de seguridad aérea aplicables a los dispositivos electrónicos personales antes de volar con el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote. Utilice Nuance Audio™ Plus – Remote de conformidad con todas las leyes, normas y reglamentos locales aplicables.

Condiciones de funcionamiento. De -10 °C a 35 °C; de 101,3 kPa a 61,9 kPa; humedad entre el 20% y el 60% por debajo de 35 °C durante 1000 horas; altitud máxima de 13 000 pies durante 1 hora a 0 °C y 35 °C.

Transporte y almacenamiento. De -10 °C a 35 °C; humedad entre el 20% y el 90% y temperatura de +35 °C durante 288 horas; Nuance Audio™ Plus seguirá funcionando tras recuperarse de una exposición no operativa a una altitud de 40 000 pies (18,8 kPa) durante 12 horas a -10 °C y 35 °C.

Limpieza y mantenimiento. Para limpiar Nuance Audio™ Plus – Remote, utilice un paño humedecido

y jabón neutro, evitando todo tipo de aerosoles, disolventes, productos químicos o soluciones de limpieza que contengan alcohol o amoníaco.
No utilice paños sucios o abrasivos que puedan dañar el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote. Si el producto se moja en exceso, existe el riesgo de dañarlo; séquelo completamente y guárdelo en un recipiente con desecantes o en una caja de secado.
Batería. Nuance Audio™ Plus – Remote contiene una pila de botón que puede ser sustituida por el usuario. La pila puede presentar un riesgo de incendio o quemaduras químicas si se utiliza de forma incorrecta. No la deje en el coche bajo la luz solar directa, ni la exponga a calor excesivo, ni la incinere. Deseche la pila siguiendo las instrucciones y los requisitos locales. Retire y recicle o deseche inmediatamente las pilas usadas de acuerdo con la normativa local y manténgalas alejadas de los niños. NO deseche las pilas en la basura doméstica ni las incinere. Retire y recicle o deseche inmediatamente las pilas de los equipos que no se utilicen durante un periodo de tiempo prolongado de acuerdo con la normativa local. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes marcas o tipos, como pilas alcalinas, de carbono-zinc o recargables. La vida útil prevista de las pilas es de al menos 6 meses en condiciones de uso normales desde el momento en que se retira la lengüeta protectora de las pilas. Para sustituir las pilas, siga las indicaciones de la guía del usuario que acompaña al Nuance Audio™ Plus – Remote y utilice un alfiler, como la punta de un bolígrafo o un palillo, para abrir la tapa del mando a distancia. Tenga cuidado al sustituir las pilas para no dañar la estructura del mando Nuance Audio™ Plus – Remote. Asegúrese de que las pilas estén instaladas correctamente según la polaridad (+ y –). Cierre siempre completamente el compartimento de las pilas. Si el compartimento de las pilas no se cierra correctamente, deje de utilizar el producto, retire las pilas y manténgalas fuera del alcance de los niños. Las pilas no recargables no deben recargarse. No fuerce su descarga o recarga, las desmonte, las caliente por encima de 100 °C ni las incinere. Si lo hace, ello podría provocar lesiones debido a la ventilación, fugas o explosiones que puedan causar quemaduras químicas. Los riesgos relacionados con las pilas son: incendio, explosión y quemaduras. No provoque cortocircuitos, aplaste, incinere la pila ni exponga su contenido al agua. Mantenga siempre las pilas fuera del alcance de los niños para evitar que se las traguen. No ingiera la pila. Las pilas compatibles son pilas de botón de litio CR2450 de 3 V. Incluso las pilas usadas pueden causar lesiones graves o la muerte. Llame a un centro de control de intoxicaciones local para obtener información sobre el tratamiento.
Pin de metal. El producto incluye un pequeño pin metálico, proporcionado en la caja. El pin de metal se utiliza para abrir el compartimiento de la batería de Nuance Audio Remote Plus. Para usarlo, inserte suavemente el pin en el pequeño orificio del compartimento de la batería y presione ligeramente hasta que se abra.

ADVERTENCIA: Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años. Riesgo de asfixia.

ADVERTENCIA: Contiene un pequeño pin metálico. Manipular con cuidado para evitar lesiones.
ADVERTENCIA: Utilice únicamente el pin metálico para abrir el compartimiento de la batería del Nuance Audio™ Plus. Un uso inadecuado puede provocar lesiones.
Mantener fuera del alcance de los niños.

ES

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES	
Control de la modalidad de audio	En el botón del dispositivo
Control de volumen	En los botones del dispositivo
Selección del preajuste	En el botón lateral del dispositivo
Contestar/Finalizar llamadas telefónicas	En el botón del dispositivo
CONECTIVIDAD INALÁMBRICA	
Compatible con Bluetooth®	Sí, BLE v5 y superior
Compatible con llamadas telefónicas por Bluetooth®	Sí, Bluetooth LE Audio (a través de las gafas)
Frecuencia de funcionamiento	2402-2480 MHz (RF)
Potencia máxima radiada (CE)	EIRP máxima en espacio libre de 4.63 dBm

Modulación	GFSK
Espaciado entre canales	2 MHz
Ancho de banda del canal	2 MHz
Número de canales	40
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Batería	Pila de botón de litio CR2450 de 3 V
Vida útil	5 años
Vida en almacenamiento	5 años
CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	
Temperatura	De –10 °C a 35 °C
Humedad	Del 20% a humedad alta (90%) a 35 °C durante 288 horas
Altitud y presión atmosférica	Altitud de 40 000 pies (18,8 kPa) durante 12 horas a -10 °C y 35 °C
CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO	
Temperatura	De -10 °C a 35 °C
Humedad	Del 20% al 60% de humedad a menos de 35 °C durante 1000 horas
Altitud y presión atmosférica	Altitud de 13 000 pies durante 1 hora a 0 °C y 35 °C; de 101,3 kPa a 61,9 kPa

Nota: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Ninguna parte de esta obra puede ser reproducida, modificada, distribuida o utilizada de cualquier otra forma sin el permiso previo por escrito.

Declaración de conformidad de la UE

CE 0123 Luxottica Group S.p.A declara por la presente que este dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos, el Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios y la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.
El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration
Radiofrecuencia y potencia: BLE del producto: 2402–2480 MHz < 20 dBm;
Mantenga el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote alejado del útero de las mujeres embarazadas.
Mantenga el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote alejado de la parte inferior del abdomen de los adolescentes. Utilice el accesorio Nuance Audio™ Plus – Remote en buenas condiciones de recepción para reducir la cantidad de radiación electromagnética recibida.
El usuario final está obligado a notificar cualquier incidente grave que se produzca en relación con el uso del dispositivo a la autoridad competente del Estado miembro en el que se haya producido el incidente y al fabricante del dispositivo.

INFORMACIÓN SOBRE EL DESPRENDIMIENTO DE PRODUCTOS NUANCE AUDIO™

Luxottica se compromete a garantizar la reutilización, reciclaje y recuperación adecuados de las baterías y de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
Las baterías y los RAEE de los que el poseedor se desprende no deben depositarse en los contenedores de basura domésticos convencionales.
Despréndete del producto y de la batería conforme a la normativa local. No los deposites en la basura doméstica. Llévalos a los puntos de recogida designados o a una tienda asociada.
Para obtener más información sobre el procedimiento adecuado, visita www.nuanceaudio.com.

INFORMACIÓN SOBRE EL DESPRENDIMIENTO

Los símbolos de contenedores con ruedas tachados que aparecen a continuación indican que, de acuerdo con la legislación y la normativa local, los productos Nuance Audio™ de los que el poseedor se desprende deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando los productos Nuance Audio™ lleguen al final de su vida útil, llévalos a un punto de recogida designado por las autoridades locales. También puedes llevar el producto y la batería a una tienda asociada. La recogida selectiva y el reciclaje de los productos Nuance Audio™ ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizarán que se reciclen de una manera que proteja la salud humana y el medioambiente.



Contenedor tachado (baterías):
No tires las baterías con la basura doméstica. Guárdalas por separado para su reciclaje adecuado [Reglamento (UE) 2023/1542 relativo a las pilas y baterías].



Contenedor con ruedas tachado (RAEE):
No tires los aparatos eléc-tricos y electrónicos junto con la basura doméstica. Guárdalos por separado para su adecuado reciclaje (Directiva 2012/19/UE).

Información sobre deprendimiento solo para Francia



Certificaciones de seguridad para la batería de Nuance Audio™ Plus

Este artículo describe las normas de seguridad internacionales que cumple la batería del gafas Nuance Audio™ Plus. Todas las baterías del gafas Nuance Audio™ Plus han sido probadas, certificadas y cumplen con las siguientes normas de seguridad internacionales:

- Normativa de transporte de las Naciones Unidas (ONU) UN38.3: cubre la seguridad de las baterías durante el transporte aéreo.
- Reglamento (UE) 2023/1542
- Norma UL1642 para baterías de litio

ADVERTENCIA La batería no contiene mercurio. No la perfore ni la incinere, no la apriete ni la sumerja en agua.

Nuance Audio™ es una marca comercial registrada de Essilor International SAS.

ES

⚠ ADVERTENCIA

- **PELIGRO DE INGESTIÓN:** Este producto contiene una pila de botón o pila tipo moneda.
- Si se ingiere, puede provocar la **MUERTE** o lesiones graves.
- La ingestión de una pila de botón o una pila de moneda puede provocar quemaduras químicas internas en tan solo 2 horas.
- **Las pilas son peligrosas, MANTENGA** las pilas nuevas y usadas **FUERA DEL ALCANCE** DE **LOS NIÑOS.**
- **Busque atención médica inmediata si sospecha que se ha ingerido o insertado una pila en cualquier parte del cuerpo,** ya que puede provocar lesiones graves o mortales en 2 horas o menos.





Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milán, Italia



Made in China
Fabriqué en Chine



www.nuanceaudio.com



Para obtener las instrucciones de uso, seguridad y garantía más recientes y actualizadas, consulte las instrucciones de la sección de soporte de Nuance Audio™ App y la siguiente página web: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Nuance Audio™ Plus - Remote

* Die Produktverfügbarkeit, die regulatorischen Anforderungen und die Garantiebedingungen können von Land zu Land unterschiedlich sein. Bitte beachten Sie: Die Produktkategorie der Nuance Audio™ Glasses kann je nach Markt, in dem das Produkt verkauft wird, variieren. Einige Länder verwenden keine eigene lokale Kategorie (z. B. Großbritannien, Australien und Neuseeland). Daher kann die Terminologie, die zur Bezeichnung der Produktkategorie verwendet wird, in den verschiedenen Sprachversionen dieser Gebrauchsanweisung – Sicherheit & Garantie – variieren (z. B. „assistant d'écoute" in Frankreich im Vergleich zu „Hörgerät" in anderen Ländern). Da dieses Dokument nach Sprache und nicht nach Land gegliedert ist, entspricht die in einer bestimmten Sprachversion verwendete Produktbezeichnung nicht unbedingt der Kategorie, die in allen Ländern gilt, in denen diese Sprache verwendet wird. Obwohl beispielsweise Französisch die Amtssprache Frankreichs ist, gilt die in der französischen Version verwendete Terminologie nicht für den französischen Markt. Für Frankreich lautet die korrekte Terminologie „assistant d'écoute".

Nuance Audio™ Plus – Remote wird in dieser Gebrauchsanweisung auch als „Produkt", „Gerät" oder „Vorrichtung" bezeichnet.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNGEN & NUTZER

Bestimmungsgemäße Verwendung. Das Zubehörteil Nuance Audio™ Plus – Remote wurde entwickelt, um die Funktionen von Nuance Audio™ Plus zu unterstützen und die Einstellungen des Hörgeräts anzupassen*. Mit der Nuance Audio™ Plus – Remote können Sie die Lautstärke, Modi, Profile und Telefonanrufe des Nuance Audio™ Plus drahtlos steuern. Die beiden möglichen Hörgerätemodi sind:

- Frontal: Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden Geräusche aus der Richtung, in die Sie schauen, verstärkt, während alle anderen Geräusche abgeschwächt werden. Im Allgemeinen wird diese Funktion in einer lauten Umgebung verwendet, wenn Sie die Person, die mit Ihnen spricht, besser hören möchten.
- 360°: Diese Funktion verstärkt undeutlich alle Geräusche in Ihrer Umgebung.

Die Nuance Audio™ Plus – Remote darf nur zusammen mit der Nuance Audio™ Plus verwendet werden und ist nur für die Nutzung durch Personen ab 18 Jahren bestimmt.

Die Nuance Audio™ Plus – Remote wird über Bluetooth mit der Brille verbunden und verfügt über eine Knopfzellenbatterie. Die Knopfzellenbatterie (CR2450) kann vom Nutzer ausgetauscht werden.

Die Nuance Audio™ Plus sind ein Medizinprodukt. Die Nuance Audio™ Plus – Remote ist ein Zubehörteil, das zusammen mit den Nuance Audio™ Plus verwendet wird.

Telefonanrufe

Nuance Audio™ Plus bietet die Funktion zum Streamen von Telefonanrufen. Die Nuance Audio™ Plus ermöglicht die drahtlose Steuerung von Telefonanrufen über die obere Taste – drücken Sie, um Anrufe anzunehmen oder zu beenden.

Die Nutzung der Nuance Audio™ Plus – Remote ist Personen unter 18 Jahren untersagt. Kinder können beim Verschlucken dieses Produkts ersticken. Dieses Produkt von Kindern fernhalten.

Bitte beachten Sie die Kurzanleitung mit Bildern und Erläuterungen zur Verwendung der Nuance Audio™ Plus – Remote.

Einschränkungen bei Kombinationen. Die Nuance Audio™ Plus – Remote funktioniert ausschließlich mit Nuance Audio™ Plus, d. h. das Produkt kann nicht mit anderen Geräten verwendet werden.

Lesen Sie die Anweisungen. Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen, die der Nuance Audio ™ Remote Plus beiliegen.

Vorsichtsmaßnahmen.

1. Wenn Sie die Lautstärke einstellen, erhöhen Sie den Pegel schrittweise, bis Sie eine angenehme Lautstärke erreicht haben.

2. Verwenden Sie die Nuance Audio™ Plus – Remote nicht, wenn ein Teil davon beschädigt oder überhitzt ist. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung der Nuance Audio™ Plus – Remote sofort ein und besuchen Sie bitte unsere Website unter www.nuanceaudio.com, um hilfreiche Service- und Kontaktinformationen zu erhalten.

Nehmen Sie keine unbefugten Änderungen an dem Produkt vor.

GESUNDHEITS- UND SICHERHEITSINFORMATIONEN

ACHTUNG Um das Risiko von Verletzungen, Beschwerden oder Sachschäden zu verringern, lesen und befolgen Sie bitte die nachstehenden Gesundheits- und Sicherheitshinweise, bevor Sie die Nuance Audio ™ Remote Plus verwenden.

Kann persönliche medizinische Geräte stören. Dieses Produkt enthält magnetisches Material und Komponenten, die Funkwellen aussenden, die den Betrieb von medizinischen Geräten wie beispielsweise Herzschrittmachern oder anderen implantierbaren Geräten oder Insulinpumpen beeinträchtigen könnten. Konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, bevor Sie das Produkt verwenden. Schalten Sie die elektronischen Funktionen des Produkts aus, wenn Sie Störungen mit Ihrem medizinischen Gerät feststellen.

Interferenz. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Nuance Audio™ Plus – Remote, dass Sie sich nicht in einer Umgebung befinden, in der die Verwendung von elektronischen oder drahtlosen Geräten verboten ist, da diese Störungen verursachen können.

Autofahren. Verwenden Sie die Nuance Audio™ Plus – Remote nicht während der Fahrt.

Wasser & Flüssigkeiten. Nicht mit Wasser in Berührung bringen oder in Wasser eintauchen. Längerer Kontakt mit Wasser kann die Nuance Audio™ Plus – Remote beschädigen. Die Nuance Audio™ Plus – Remote ist nicht dafür ausgelegt, untergetaucht zu werden oder längere Zeit mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung zu kommen. Bei Kontakt mit Wasser die Nuance Audio™ Plus – Remote sorgfältig trocknen.

ACHTUNG Explosionsgefährdete Bereiche. Lagern oder transportieren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder explosive Materialien zusammen mit der Nuance Audio™ Plus – Remote. Schalten Sie Ihre Nuance Audio™ Plus – Remote aus und entfernen oder installieren Sie die Batterien nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Nicht verwenden, wenn das Gerät beschädigt oder defekt ist. Überprüfen Sie die Nuance Audio™ Plus – Remote regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen. Nicht verwenden, wenn beschädigte oder rissige Teile oder freiliegende Innenteile festgestellt werden. Versuchen Sie nicht, die Nuance Audio ™ Remote Plus selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst unter www.nuanceaudio.com.

Überhitzung. Halten Sie die Nuance Audio™ Plus – Remote von Feuer und übermäßiger Hitze (z. B. durch Lagerung in direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Kerzen oder in einem heißen Auto) fern, um Verbrennungen oder Schäden an der Nuance Audio™ Plus – Remote zu vermeiden. Die Nuance Audio™ Plus – Remote sollte bei normalem Gebrauch nicht überhitzen. Wenn dies der Fall ist, stellen Sie den Gebrauch sofort ein und kontaktieren Sie den Kundendienst. Halten Sie die Nuance Audio™ Plus – Remote von Feuer und Wärmequellen fern.

Vorsichtig behandeln und Schäden vermeiden. Die Nuance Audio™ Plus – Remote ist ein empfindliches elektronisches Gerät. Es enthält empfindliche elektronische Hardware und sollte mit verantwortungsbewusster Sorgfalt behandelt werden. Nicht erhitzen oder biegen, da es beschädigt werden und sogar Feuer fangen kann. Die Nuance Audio™ Plus – Remote nicht fallen lassen, stoßen oder übermäßig schütteln. Verwenden Sie die Nuance Audio™ Plus – Remote nicht, wenn sie beschädigt ist. Versuchen Sie nicht, die Nuance Audio™ Plus – Remote zu öffnen, zu zerlegen oder zu manipulieren. Nicht der Sonne aussetzen.

Interaktionen & Umgebungen. Achtung. Die Interaktion mit der Nuance Audio™ Plus – Remote kann Sie ablenken oder die Zeit verlängern, die Sie benötigen, um auf Gefahren zu reagieren. Achten Sie immer auf Ihre Umgebung, einschließlich Beschilderungen und Hindernissen.

Lebensdauer. Die erwartete Lebensdauer der Nuance Audio™ Plus – Remote beträgt 5 Jahre ab Herstellungsdatum.

Nutzungsbeschränkungen. Verwenden Sie die Nuance Audio™ Plus – Remote nicht in Umgebungen mit starken elektrischen oder magnetischen Feldern. Die effektive Reichweite der Nuance Audio™ Plus – Remote beträgt weniger als 25 Meter.

Fliegen. Bitte prüfen Sie vor dem Flug mit der Nuance Audio ™ Remote Plus die geltenden Sicherheits-

bestimmungen für persönliche elektronische Geräte im Luftverkehr. Verwenden Sie Nuance Audio™ Plus – Remote unter Einhaltung aller geltenden lokalen Gesetze, Vorschriften und Bestimmungen.

Betriebsbedingungen. -10°C bis 35°C; 101,3 kPa bis 61,9 kPa; Luftfeuchtigkeit zwischen 20 % und 60 % unter 35 °C für 1000 Stunden; maximale Höhe von 13.000 ft für 1 Stunde bei 0 °C und 35 °C.

Transport und Lagerung. Von -10°C bis 35°C; Luftfeuchtigkeit zwischen 20% und 90% und Temperatur von 35°C für 288 Stunden; Die Nuance Audio™ Plus – Remote muss ihre Funktionsfähigkeit nach einer nicht betriebsmäßigen Exposition in einer Höhe von 12.000 Metern (18,8 kPa) für 12 Stunden sowohl bei -10°C als auch bei 35°C beibehalten.

Reinigung und Instandhaltung. Verwenden Sie zur Reinigung der Nuance Audio™ Plus – Remote ein feuchtes Tuch und milde Seife. Vermeiden Sie Sprühmittel, Lösungsmittel, Chemikalien oder Reinigungsmittel, die Alkohol oder Ammoniak enthalten.

Verwenden Sie keine schmutzigen oder abrasiven Tücher, die die Nuance Audio™ Plus – Remote beschädigen könnten. Wenn das Produkt übermäßig nass wird, besteht die Gefahr, es zu beschädigen. Trocknen Sie es gründlich und lagern Sie es in einem Behälter mit Trockenmitteln oder in einem Trockenetui.

Batterie. Die Nuance Audio™ Plus – Remote enthält eine Knopfzelle, die vom Benutzer ersetzt werden kann. Die Batterie kann bei unsachgemäßer Verwendung ein Brand- oder chemisches Verbrennungsrisiko darstellen. Nicht im Auto unter direkter Sonneneinstrahlung liegen lassen, keiner übermäßigen Hitze aussetzen oder verbrennen. Entsorgen Sie die Batterie gemäß den Anweisungen und den lokalen Vorschriften. Entfernen Sie gebrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie diese sofort gemäß den lokalen Vorschriften und halten Sie sie von Kindern fern. Batterien dürfen NICHT im Hausmüll entsorgt oder verbrannt werden. Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, und recyceln oder entsorgen Sie diese sofort gemäß den lokalen Vorschriften. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Marken oder Arten von Batterien, wie z. B. Alkaline-, Carbon-Zink- oder wiederaufladbare Batterien. Die zu erwartende Batterielebensdauer beträgt mindestens 6 Monate unter normalen Nutzungsbedingungen ab dem Zeitpunkt des Herausziehens der Batterieschutzlasche. Befolgen Sie zum Auswechseln der Batterie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, die mit der Nuance Audio™ Plus – Remote geliefert wurde. Verwenden Sie eine Nadel, eine dünne Stiftspitze oder einen Zahnstocher, um die Abdeckung der Fernbedienung zu öffnen. Seien Sie vorsichtig beim Austausch der Batterie, um die Struktur der Nuance Audio™ Plus – Remote nicht zu beschädigen. Stellen Sie sicher, dass die Batterien gemäß der Polarität (+ und –) korrekt installiert sind. Sichern Sie immer das Batteriefach vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Nicht entladen oder gewaltsam wieder aufladen, nicht zerlegen, nicht über 100 °C erhitzen oder verbrennen, da dies zu Verletzungen durch Entlüftung, Leckage oder Explosion und damit zu Verätzungen führen kann. Die mit der Batterie verbundenen Gefahren sind Brand, Explosion und Verbrennungen. Die Batterie nicht kurzschließen, zerdrücken, verbrennen oder den Inhalt Wasser aussetzen. Halten Sie Batterien immer von Kindern fern, um ein Verschlucken zu verhindern. Batterie nicht verschlucken. Kompatible Batterien sind Lithium 3V CR2450 Knopfzellenbatterien. Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Rufen Sie ein örtliches Giftinformationszentrum für Behandlungsinformationen an.

Metallstift. Dem Produkt liegt ein kleiner Metallstift bei, der im Lieferumfang enthalten ist. Der Metallstift dient zum Öffnen der Batteriefachklappe der Nuance Audio Remote Plus. Zur Verwendung führen Sie den Stift vorsichtig in das kleine Loch an der Batterieklappe ein und üben Sie leichten Druck aus, bis sich die Klappe löst.

DE

WARNUNG: Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr.

WARNUNG: Enthält einen kleinen Metallstift. Vorsichtig handhaben, um Verletzungen zu vermeiden.
WARNUNG: Verwenden Sie den Metallstift nur zum Öffnen des Batteriefachs der Nuance Audio™ Plus. Unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.
Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

HAUPTMERKMALE	
Audio-Modus-Steuerung	Taste am Gerät
Lautstärkeregelung	Tasten am Gerät
Auswahl der Voreinstellung	Seitlicher Knopf am Gerät
Anrufe annehmen/Beenden	Taste am Gerät
KABELLOSE VERBINDUNG	
Kompatibel mit Bluetooth®	Ja, BLE v5 und höher
Kompatibilität mit Bluetooth® -Telefonanrufen	Ja, Bluetooth LE Audio (über die Brille)
Betriebsfrequenz	2402-2480 MHz (RF)
Maximale Strahlungsleistung (CE)	Maximale EIRP-Leistung im freien Raum: 4.63 dBm
Modulation	GFSK
Kanalabstand	2 MHz
Kanalbandbreite	2 MHz
Kanalanzahl	40
TECHNISCHE DATEN	
Akku	Lithium 3V CR2450 Knopfzellenbatterie
Lebensdauer	5 Jahre
Aufbewahrungsdauer	5 Jahre
TRANSPORT- UND LAGERBEDINGUNGEN	
Temperatur	Von –10°C bis 35°C
Luftfeuchtigkeit	Von 20% bis zu hoher Luftfeuchtigkeit von 90% und einer Temperatur von 35°C für 288 Stunden
Höhe & Luftdruck	Höhe von 12.000 Metern (18,8 kPa) für 12 Stunden sowohl bei -10°C als auch bei 35°C

BETRIEBSBEDINGUNGEN	
Temperatur	Von -10°C bis 35°C
Luftfeuchtigkeit	Von 20% bis 60% Luftfeuchtigkeit bei 35 °C für 1000 Stunden
Höhe & Luftdruck	Höhe von 13.000 ft für 1 Stunde bei 0°C und 35°C; 101,3 kPa bis 61,9 kPa

Hinweis: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, könnten die Berechtigung des Benutzers zur Bedienung der Geräte ungültig machen.

Es ist untersagt, den Inhalt dieses Dokuments ohne vorherige schriftliche Genehmigung zu reproduzieren, zu verändern, zu verbreiten oder zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

CE 0123 Die Luxottica Group S.p.A erklärt hiermit, dass dieses Gerät den Richtlinien für Funkanlagen 2014/53/EU, der EU-Verordnung über Medizinprodukte 2017/745 für medizinische Geräte und der RoHS-II-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

Funkfrequenz und Leistung: BLE des Produkts: 2402–2480 MHz < 20dBm;

Nuance Audio™ Plus – Remote vom Bauchbereich schwangerer Frauen fernhalten. Nuance Audio™ Plus – Remote vom Unterleib Jugendlicher fernhalten. Verwenden Sie die Nuance Audio™ Plus – Remote bei guten Empfangsbedingungen, um die Menge der empfangenen elektromagnetischen Strahlung zu reduzieren. Der Endnutzer ist verpflichtet, schwerwiegende Vorfälle, die im Zusammenhang mit der Verwendung des Geräts auftreten, der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Vorfall aufgetreten ist, sowie dem Hersteller des Geräts zu melden.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTLEDIGUNG VON NUANCE AUDIO™ PRODUKTEN

Luxottica verpflichtet sich zur ordnungsgemäßen Wiederverwendung, zum Recycling und zur Verwertung von Batterien sowie von Elektro- und Elektronik-Altgeräten („WEEE").

Man darf sich von Batterien und Elektroaltgeräte nicht im normalen Hausmüll entledigen.

Entledigen Sie sich von dem Produkt und dem Akku gemäß den örtlichen Vorschriften. Entledigen Sie sich davon nicht im Hausmüll. Bringen Sie sie zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen oder alternativ zu einem Partnergeschäft.

Weitere Informationen über die ordnungsgemäße Entledigung finden Sie unter www.nuanceaudio.com.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTLEDIGUNG	
Die unten stehenden Symbole mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeuten, dass man sich von den Nuance Audio™ Produkten gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entledigen muss. Wenn die Nuance Audio™ Produkte ausgedient haben, bringen Sie sie zu einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle. Alternativ können Sie das Produkt und den Akku in einem Partnergeschäft zurückgeben. Die getrennte Sammlung und das Recycling der Nuance Audio™ Produkte tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass sie auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und die Umwelt schützt.	
	**Durchgestrichene Mülltonne auf Rädern (Batterien):** Entledigen Sie sich von Batterien nicht im Hausmüll. Getrennt zur Wiederverwertung sammeln (Batterieverordnung (EU) 2023/1542).
	**Durchgestrichene Mülltonne (WEEE):** Man darf sich von Elektro- und Elektronikgeräten nicht im Hausmüll entledigen. Bitte getrennt sammeln, damit die Abfälle ordnungsgemäß recycelt werden können (Richtlinie 2012/19/EU).
Entledigungsinformationen nur für Frankreich	
	

Sicherheitszertifizierungen für die Batterie der Nuance Audio™ Plus

Nachfolgend sind die internationalen Sicherheitsstandards aufgeführt, denen die Batterie der Nuance Audio™ Plus entspricht. Alle Batterien von Nuance Audio™ Plus sind geprüft, zertifiziert und entsprechen den folgenden internationalen Sicherheitsstandards:

- UN-Vorschriften (Vereinte Nationen) UN38.3: betreffen die Sicherheit von Batterien beim Lufttransport.
- Verordnung (EU) 2023/1542
- UL1642-Standard für Lithium-Batterien

ACHTUNG Die Batterie enthält kein Quecksilber. Nicht durchstechen oder verbrennen, nicht quetschen oder in Wasser einweichen.

Nuance Audio™ ist eine eingetragene Marke von Essilor International SAS.

⚠ WARNUNG

- **VERSCHLUCKUNGSGEFAHR:** Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Münzbatterie.
- Kann bei Verschlucken zum **TOD** der zu schweren Verletzungen führen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Münzbatterie kann bereits nach 2 Stunden zu inneren Verätzungen führen.
- **Batterie ist gefährlich, HALTEN SIE** neue und gebrauchte Batterien **AUSSER REICHWEITE** von **KINDERN.**
- **Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in irgendeinen Körperteil eingeführt wurde.** Dies kann innerhalb von zwei Stunden oder weniger zu schweren oder gar tödlichen Verletzungen führen.



Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Mailand, Italien

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

	Für die neuesten und aktuellsten Gebrauchsanweisungen - Sicherheit und Informationen zur Garantie finden Sie in den Anweisungen im Support-Bereich der Nuance Audio ™ App sowie auf der folgenden Webseite: nuanceaudio.com/support/manual-guide

LUXOTTICA LIMITED WARRANTY

NOT FOR CANADA

This limited consumer warranty (the "Warranty") is provided by Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milano, Italy ("Luxottica")". This Warranty covers defects and malfunctions in the Luxottica Product it accompanies. The Warranty continues for one (1) year from the date of purchase of the Product (the "Limited Warranty Period"). However, if you purchase the Product from within the EU, UK or EFTA, the Limited Warranty Period shall be two (2) years. This Warranty applies only to those countries where Nuance is officially marketed and supported, meaning countries where the product is certified and Luxottica is authorized to distribute it ("Warranty Coverage Territory"). We warrant that the Product will, under normal and intended use, function in accordance with the technical specifications or accompanying Product documentation (the "Warranted Functionality") during the Limited Warranty Period. For the avoidance of doubt, any services that are required to achieve the Warranted Functionality may be updated, modified, or limited, so long as it continues to maintain (or exceed) the Warranted Functionality. This Warranty is not available to products that were purchased from any source other than Luxottica or an authorised dealer. This Warranty is valid only with proof of purchase that clearly shows the purchase date. If you send us a Product without valid proof of purchase, then we reserve the right to return the Product to you at your cost, subject to prepayment, or, if such costs are not prepaid, we will keep the Product for thirty (30) days for your pick-up. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights under consumer protection laws or regulations in the country where the product was purchased or, if different, where you are located, provided that this product is officially marketed there at the time the warranty service is needed. Such rights vary from state to state and country to country. The benefits conferred by this Warranty are in addition to and do not affect any rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations (including, without limitation, national laws implementing Directive 1999/44/EC and Directive 2019/771). You are entitled to remedies free of charge in the event that the Product does not conform with the requirements set out under the laws in the Warranty Coverage Territory. The other remedies available to you according to the laws in the Warranty Coverage Territory are not affected by this Warranty. For full information on your rights according to the laws in the Warranty Coverage Territory, please see below and/or contact your local consumer rights organisation/citizens advice bureau. Please visit us at www.nuanceaudio.com for information about the countries Luxottica supports and to get helpful service and contact information. The scope of technical support offered by Luxottica consists of helping to diagnose and resolve problems with defects in the Product. Please note that when contacting Luxottica via telephone, long distance charges may apply, depending on your calling area.

REGISTRATION

Product registration is not required as a condition to coverage under this Warranty, but some Luxottica products require periodic connection to an online account to ensure full functionality.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If you have a problem with your Product, unless specifically stated elsewhere in this Warranty and except as provided by applicable state law, to make a warranty claim, you need to return your Product to the authorised dealer from which the Product was purchased, together with your proof of purchase. Please visit www.nuanceaudio.com to get helpful service and contact information. If your warranty claim is deemed to be valid, and we confirm a defect or malfunction covered by this Warranty, the appropriate remedy will be determined. Depending on the circumstances, we may take one of the following actions: i) Repair the Product, only where repair is technically feasible (given the highly technological content of the Product, the only repair available is lens replacement); or (ii) Replace the Product; or (iii) Refund the purchase price paid for the Product, if neither repair nor replacement is possible or appropriate. Subject to your rights under applicable local laws of the Warranty Coverage Territory, the choice of remedy rests with the Company. Subject to your rights under any local laws, if we determine that a Product should be replaced, the replacement may be a new, refurbished, or a re-manufactured Product. The Limited Warranty Period is extended by a duration equal to the time during which we had the Product in our possession for performance of the Warranty, as described above. Save for your rights and remedies available under your local laws, the provision of a repaired or replacement Product does not restart or otherwise extend the Limited Warranty Period. We may not return the original Product to you. If your

warranty claim is not deemed to be valid, then we reserve the right to return the Product to you at your cost, subject to prepayment, or, if such costs are not prepaid, we will keep the Product for thirty (30) days for your pick- up before it is disposed of. Except to the extent that the law requires otherwise, any expenses incurred by you in returning the Product for warranty assessment will be borne by Luxottica. If you need to return your product to Luxottica, you will be provided with a prepaid label. If the warranty claim is deemed to be invalid and we do not find a defect or malfunction covered by this Warranty, we will contact you to see if you want us to conduct repairs at your cost and, in any event, you will be charged for the outbound freight to return your Product based on Luxottica's standard shipping rates.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND LUXOTTICA IS NOT RESPONSIBLE FOR: DELIVERY OR INSTALLATION, OR LABOR CHARGES FOR SETUP OF THE PRODUCT AND/OR ADJUSTMENT OF CUSTOMER CONTROLS ON THE PRODUCT. DAMAGES CAUSED BY MISUSE, ABUSE, ACCIDENTS, FIRE, THEFT, DISAPPEARANCE, MISPLACEMENT, FLUCTUATIONS AND POWER SURGES, CONNECTIONS TO IMPROPER VOLTAGE OR INCORRECT ELECTRICAL LINE VOLTAGE, VIRUSES, MALWARE, RECKLESS, WILLFUL, OR INTENTIONAL CONDUCT OR NEGLECT. DAMAGES CAUSED BY SERVICING THE PRODUCT WHICH HAS NOT BEEN PRE- AUTHORISED BY LUXOTTICA. DAMAGES CAUSED BY USAGE THAT IS NOT IN ACCORDANCE WITH THE PRODUCT INSTRUCTIONS/DOCUMENTATION. DAMAGES CAUSED BY FAILURE TO FOLLOW THE PRODUCT INSTRUCTIONS/DOCUMENTATION OR FAILURE TO PERFORM CLEANING OR PREVENTIVE MAINTENANCE. DAMAGES CAUSED BY THE COMBINATION OF THE PRODUCT WITH OTHER NON-LUXOTTICA BRANDED PRODUCTS, ACCESSORIES, PARTS OR COMPONENTS OR USE OF PRODUCTS, EQUIPMENT, SYSTEMS, UTILITIES, SERVICES, SOFTWARE, PARTS SUPPLIES, ACCESSORIES, APPLICATIONS, INSTALLATIONS, REPAIRS, EXTERNAL WIRING OR CONNECTORS NOT SUPPLIED OR AUTHORISED BY LUXOTTICA THAT DAMAGE THE PRODUCT. SIGNAL ISSUES, RECEPTION PROBLEMS AND DISTORTION RELATED TO NOISE, ECHO, INTERFERENCE OR OTHER SIGNAL TRANSMISSION AND DELIVERY PROBLEMS. ANY EQUIPMENT OR COMPONENTS THAT WERE NOT INCLUDED IN, OR WITH YOUR PRODUCT AS ORIGINALLY SOLD. NORMAL WEAR AND TEAR. DAMAGE CAUSED AS A RESULT OF IMPROPER TRANSPORTATION OR PACKING/PACKAGING WHEN RETURNING THE PRODUCT TO LUXOTTICA OR A COLLECTION DEALER. DAMAGES CAUSED BY MODIFICATION OR ADAPTATION THAT MAY BE REQUIRED TO ENABLE A PRODUCT TO OPERATE IN ANY COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY FOR WHICH IT WAS DESIGNED, MANUFACTURED, APPROVED AND/OR AUTHORISED, OR REPAIR OF THE PRODUCT WHICH RESULTS IN DAMAGE AS A RESULT OF THESE MODIFICATIONS. DAMAGE TO PRODUCTS WHERE THE ANTI-COUNTERFEITING CODE (OR EQUIVALENT) HAS BEEN REMOVED, ERASED, DEFACED, ALTERED OR MADE ILLEGIBLE.

This Warranty does not include any specific guarantees that the Product will be error-free. Except in the US and to the extent prohibited by any applicable law in any other country, this Warranty is void if a Product is returned with removed, damaged or tampered labels or any alterations (including the unauthorized removal of any component or external cover).

IMPLIED WARRANTIES

EXCEPT IN THE EU, EFTA AND UK AND EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY ANY APPLICABLE LAW IN ANY OTHER COUNTRY, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT IS DISCLAIMED. FOR THE US ONLY, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT CANNOT BE DISCLAIMED ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PERIOD AS SET OUT IN THIS WARRANTY. IF YOU ARE A CONSUMER SUBJECT TO THE QUEBEC CONSUMER PROTECTION ACT, THE WARRANTY DISCLAIMER CONTAINED IN THIS SECTION DOES NOT LIMIT YOUR RIGHTS AND REMEDIES UNDER SUCH ACT, INCLUDING THE RIGHT TO MAKE A CLAIM UNDER ANY OF THE STATUTORY WARRANTIES PROVIDED UNDER SECTIONS 34 TO 54 OF SUCH ACT.

LIMITATION OF LIABILITY

EXCEPT TO THE **EXTENT** PROHIBITED BY ANY APPLICABLE LAW, LUXOTTICA SHALL NOT, UNDER THIS WARRANTY, BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY LAW, LUXOTTICA'S MAXIMUM LIABILITY FOR ANY CLAIM ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT PLUS ANY INTEREST

ALLOWED BY LAW REGARDLESS OF THE FORM OF CLAIM. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, LUXOTTICA IS NOT LIABLE FOR EVENTS BEYOND ITS CONTROL, SUCH AS ACTS OF GOD, VIRUSES, PROPERTY DAMAGE, LOSS OF USE, INTERRUPTION OF BUSINESS, LOST PROFITS, LOST DATA OR OTHER CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES, HOWSOEVER CAUSED, FOR BREACH OF THIS WARRANTY, CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE).

This Warranty does not affect your legal rights under any applicable state and national law governing the sale of consumer goods. Some countries, states, provinces, and territories (including the EU, EFTA and UK) do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the exclusion or limitation of certain damages or types of loss or allow limitations on how long an implied warranty or condition may last, so the limitations or exclusions described in this Warranty may not apply to you.

FOR CONSUMERS IN AUSTRALIA

For purchases made from a retail store operated by Luxottica in Australia, the Supplier is Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) of level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. For purchases made through the wholesale channel: the Supplier is Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) of level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Your rights and the benefits given to you under this Warranty are in addition to other statutory rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FOR CONSUMERS IN ITALY

This Warranty is a voluntary warranty provided by Luxottica in accordance with Article 135-quinquies of Legislative Decree No. 206 of 6 September 2005 (the "Consumer Code"). In addition to this Warranty, consumers are entitled to the rights set out in Articles 128–135-septies of the Consumer Code, which apply for two (2) years from the date the Product is delivered. Accordingly, this Warranty does not affect the consumer's statutory rights under the legal guarantee of conformity. For more information on your rights under Articles 128–135-septies of the Consumer Code, please visit www.nuanceaudio.com.

FOR CONSUMERS IN FRANCE

The consumer has a period of two years from the delivery of the goods to obtain the implementation of the legal guarantee of conformity in the event of a lack of conformity. During this period, the consumer is only required to establish the existence of the lack of conformity and not the date on which it occurred. Where the contract for the sale of goods provides for the continuous supply of digital content or a digital service for a period exceeding two years, the legal guarantee shall apply to that digital content or digital service throughout the specified supply period. During this period, the consumer is only required to establish the existence of the lack of conformity affecting the digital content or digital service, and not the date on which it occurred. The legal guarantee of conformity requires the professional, where applicable, to provide all updates necessary to maintain the conformity of the goods. The legal guarantee of conformity entitles the consumer to have the goods repaired or replaced within thirty days of their request, at no cost and without significant inconvenience to them. If the goods are repaired under the legal guarantee of conformity, the consumer benefits from a six-month extension of the initial guarantee. If the consumer requests repair of the goods, but the seller insists on replacement, the legal guarantee of conformity is renewed for a period of two years from the date of replacement of the goods.

The consumer may obtain a reduction in the purchase price by keeping the goods or terminate the contract and receive a full refund in exchange for returning the goods, if:

1° The professional refuses to repair or replace the goods;

2° The repair or replacement of the goods takes place after a period of thirty days;

3° The repair or replacement of the goods causes a major inconvenience to the consumer, in particular when the consumer definitively bears the costs of returning or removing the non-compliant goods, or if they bear the costs of installing the repaired or replacement goods;

4° The non-conformity of the goods persists despite the seller's unsuccessful attempt to ensure conformity.

The consumer is also entitled to a price reduction or termination of the contract when the lack of conformity is so serious that it justifies an immediate price reduction or termination of the contract. In this case, the consumer is not required to request repair or replacement of the goods beforehand.

The consumer is not entitled to cancel the sale if the lack of conformity is minor. Any period during which the goods are out of service for repair or replacement suspends the warranty that remained until the repaired goods were delivered. The above rights result from the application of Articles L. 217-1 to L. 217-32 of the Consumer Code. A seller who acts in bad faith to obstruct the implementation of the legal guarantee of conformity is liable to a civil fine of up to €300,000, which may be increased to 10% of average annual turnover (Article L. 241-5 of the Consumer Code) The consumer also benefits from the legal guarantee against hidden defects pursuant to Articles 1641 to 1649 of the Civil Code, for a period of two years from the discovery of the defect. This guarantee entitles the consumer to a price reduction if the goods are retained, or a full refund upon return of the goods. This commercial warranty does not grant any additional rights beyond the legal guarantee of conformity provided for in Articles L. 217-1 to L. 217-32 of the Consumer Code. This commercial warranty does not affect consumers' rights and recourse under the legal guarantee of conformity. Finally, the limitation of liability clause does not apply to French consumers in the event of a breach of any of Luxottica's obligations.

FOR CONSUMERS IN GERMANY

Your statutory rights and remedies under German law are not affected by this Warranty. You are entitled to exercise those statutory rights and remedies free of charge. This Warranty applies in addition to any applicable contractual and/or statutory warranty and liability provisions and does not restrict any of your statutory rights and remedies against Luxottica, the retailer, or any other mandatory rights and remedies under German or EU law.

FOR CONSUMERS IN THE U.S.

FOR THE US ONLY, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT CANNOT BE DISCLAIMED ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PERIOD AS SET OUT IN THIS LIMITED CONSUMER WARRANTY (THE "WARRANTY").

FOR PRODUCTS PURCHASED IN CALIFORNIA:

This Nuance Audio™ hearing Aid and its accessories is warranted to be specifically fit for the particular needs of you, the buyer. If the hearing aid is not initially fit for your particular needs, it may be returned to the seller within 45 days of the initial date of delivery to you. If you return the hearing aid, the seller will either adjust or replace the hearing aid or promptly refund the total amount paid. This warranty does not affect the protections and remedies you have under other laws.

RETURNS AND EXCHANGES:

If you bought Nuance Audio™ products from an EssilorLuxottica banner, you may return them within 30 days from the date of purchase, or any longer period expressly provided by applicable law or the specific EssilorLuxottica banner. Nuance Audio™ products purchased through non-EssilorLuxottica retailers must be returned to those retailers in accordance with their return policies. For further information on EssilorLuxottica returns, please visit: http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANZIA LIMITATA LUXOTTICA

NON PER IL CANADA

Questa garanzia limitata per i consumatori (la "garanzia") è fornita da Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milano, Italia ("Luxottica"). Questa garanzia copre difetti e malfunzionamenti nel prodotto Luxottica che accompagna. La Garanzia continua per un (1) anno dalla data di acquisto del prodotto (il "Periodo di Garanzia Limitata"). Tuttavia, se acquisti il prodotto all'interno dell'UE, del Regno Unito o dell'EFTA, il periodo di garanzia limitata sarà di due (2) anni. Questa Garanzia si applica solo in quei paesi in cui Nuance è ufficialmente commercializzato e supportato, ovvero paesi in cui il prodotto è certificato e Luxottica è autorizzata a distribuirlo ("Territorio di copertura della garanzia"). Garantiamo che, durante il periodo di garanzia limitata, il prodotto funzionerà, secondo le condizioni di uso normale e previsto, in conformità con le specifiche tecniche o la documentazione del prodotto allegata ("funzionalità garantita"). Per evitare dubbi, qualsiasi servizio necessario per raggiungere la funzionalità garantita può essere aggiornato, modificato o limitato, purché continui a mantenere (o superare) la funzionalità garantita. Questa garanzia non è disponibile per i prodotti acquistati da fonti diverse da Luxottica o da un rivenditore autorizzato. Considera che la garanzia è valida solo se accompagnata da una prova d'acquisto che ne indichi chiaramente la data. Qualora il prodotto venga inviato senza una prova valida, ci riserviamo il diritto di restituirlo a tue spese, previo pagamento anticipato dei costi di spedizione, oppure di trattenerlo per un massimo di trenta (30) giorni, durante i quali potrai provvedere al ritiro La presente garanzia ti conferisce diritti legali specifici. Potresti inoltre beneficiare di ulteriori diritti previsti dalla normativa vigente in materia di tutela dei consumatori nel paese in cui hai acquistato il prodotto o, se differente, nel paese in cui ti trovi, a condizione che il prodotto fosse ufficialmente commercializzato in tale territorio al momento della richiesta di assistenza in garanzia. Tali diritti variano da stato a stato e da paese a paese. I benefici conferiti da questa garanzia sono aggiuntivi e non influenzano i diritti e i rimedi previsti da tali leggi e regolamenti sulla protezione dei consumatori (inclusi, senza limitazione, le leggi nazionali che attuano la Direttiva 1999/44/CE e la Direttiva 2019/771). Hai diritto a rimedi gratuiti nel caso in cui il prodotto non sia conforme ai requisiti stabiliti dalle leggi nel territorio di copertura della garanzia. Gli altri rimedi a tua disposizione secondo le leggi nel territorio di copertura della garanzia non sono pregiudicati da questa garanzia. Per informazioni complete sui tuoi diritti secondo le leggi nel territorio di copertura della garanzia, ti preghiamo di vedere qui sotto e/o contattare la tua organizzazione locale per i diritti dei consumatori/ufficio di consulenza per i cittadini. Ti preghiamo di visitare il sito www.nuanceaudio.com per informazioni sui paesi che Luxottica supporta e per ottenere altre informazioni utili e contatti. L'area di supporto tecnico di Luxottica è dedicata ad aiutarti a diagnosticare e risolvere eventuali difetti dei prodotti. Ti ricordiamo che, in caso di contatto telefonico, potrebbero essere applicati costi per le chiamate a lunga distanza, a seconda della tua zona di chiamata. Registrazione La registrazione del Prodotto non è necessaria per usufruire della copertura prevista da questa Garanzia. Tuttavia, alcuni prodotti Luxottica richiedono una connessione periodica a un account online per garantirne il corretto funzionamento.

COME PRESENTARE UNA RICHIESTA DI GARANZIA

Se hai un problema con il tuo Prodotto, a meno che non sia specificamente indicato altrove in questa Garanzia e salvo quanto previsto dalla legge statale applicabile, per presentare un reclamo di garanzia, devi restituire il tuo Prodotto al rivenditore autorizzato presso il quale è stato acquistato, insieme alla prova di acquisto. Si prega di visitare www.nuanceaudio.com per ottenere informazioni utili su servizi e contatti. Qualora la tua richiesta di garanzia sia ritenuta fondata e venga accertata l'esistenza di un difetto o malfunzionamento coperto dalla presente garanzia, sarà individuato e applicato il rimedio appropriato. A seconda delle circostanze, potremmo intraprendere una delle seguenti azioni: i) riparare il prodotto, solo se la riparazione è tecnicamente fattibile (data l'elevata tecnologia del prodotto, l'unica riparazione disponibile è la sostituzione delle lenti); oppure (ii) sostituire il prodotto; oppure (iii) rimborsare il prezzo di acquisto corrisposto per il prodotto, qualora né la riparazione né la sostituzione risultino possibili o adeguate. Fatto salvo quanto previsto dalle leggi locali applicabili nel territorio in cui la garanzia è valida, la determinazione del rimedio spetta alla Società. Fermo restando i tuoi diritti previsti dalle leggi locali applicabili, qualora determiniamo che un prodotto debba essere sostituito, la sostituzione potrà consistere in un prodotto nuovo, ricondizionato o rimesso a nuovo. Il periodo di garanzia limitata sarà prorogato per un periodo pari al tempo in cui il prodotto è rimasto in nostro possesso per l'esecuzione degli interventi

di garanzia, come indicato sopra. Fatto salvo quanto previsto dalle leggi locali in materia di diritti e rimedi del consumatore, la fornitura di un prodotto riparato o sostituito non comporta la riattivazione né un'estensione ulteriore del periodo di garanzia limitata. Potremmo non restituirti il prodotto originale. Se la tua richiesta di garanzia non viene ritenuta valida, ci riserviamo il diritto di restituirlo a tue spese, previo pagamento anticipato dei costi di spedizione, oppure di trattenerlo per un massimo di trenta (30) giorni, durante i quali potrai provvedere al ritiro Salvo quanto diversamente richiesto dalla legge, tutte le spese sostenute da te per restituire il prodotto ai fini della valutazione della garanzia saranno a carico di Luxottica. Se hai bisogno di restituire il tuo prodotto a Luxottica, ti verrà fornita un'etichetta prepagata. Qualora la richiesta di garanzia venga ritenuta non valida e non venga riscontrato alcun difetto o malfunzionamento coperto dalla presente garanzia, ti contatteremo per verificare se desideri procedere con le riparazioni a tue spese. In ogni caso, ti sarà addebitato il costo della spedizione per la restituzione del prodotto, calcolato secondo le tariffe di spedizione standard di Luxottica.

LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI

QUESTA GARANZIA NON COPRE E LUXOTTICA NON È RESPONSABILE PER: CONSEGNA O INSTALLAZIONE, O COSTI DI MANODOPERA PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO E/O REGOLAZIONE DEI CONTROLLI DEL CLIENTE SUL PRODOTTO. DANNI CAUSATI DA USO IMPROPRIO, ABUSO, INCIDENTI, INCENDI, FURTI, SCOMPARSA, SMARRIMENTO, FLUTTUAZIONI E SOVRACCARICHI DI CORRENTE, COLLEGAMENTI A VOLTAGGIO IMPROPRIO O VOLTAGGIO DELLA LINEA ELETTRICA INCORRETTO, VIRUS, MALWARE, CONDOTTA SCONSIDERATA, VOLONTARIA O INTENZIONALE, O NEGLIGENZA. DANNI CAUSATI DA UN SERVIZIO DEL PRODOTTO CHE NON È STATO PRE-AUTORIZZATO DA LUXOTTICA. DANNI CAUSATI DA UN UTILIZZO NON CONFORME ALLE ISTRUZIONI E ALLA DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO. DANNI CAUSATI DAL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI/DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO O DALLA MANCATA PULIZIA O MANUTENZIONE PREVENTIVA. DANNI CAUSATI DALLA COMBINAZIONE DEL PRODOTTO CON ALTRI PRODOTTI, ACCESSORI, PARTI O COMPONENTI NON A MARCHIO LUXOTTICA O DALL'USO DI PRODOTTI, ATTREZZATURE, SISTEMI, UTENZE, SERVIZI, SOFTWARE, FORNITURE DI PARTI, ACCESSORI, APPLICAZIONI, INSTALLAZIONI, RIPARAZIONI, CABLAGGI ESTERNI O CONNETTORI NON FORNITI O AUTORIZZATI DA LUXOTTICA CHE DANNEGGIANO IL PRODOTTO. PROBLEMI DI SEGNALE, PROBLEMI DI RICEZIONE E DISTORSIONE RELATIVI A RUMORE, ECHO, INTERFERENZA O ALTRI PROBLEMI DI TRASMISSIONE E CONSEGNA DEL SEGNALE. QUALSIASI ATTREZZATURA O COMPONENTE NON INCLUSO NEL PRODOTTO COME ORIGINARIAMENTE VENDUTO. USURA NORMALE. DANNO CAUSATO A SEGUITO DI UN TRASPORTO O IMBALLAGGIO INADEGUATO QUANDO SI RESTITUISCE IL PRODOTTO A LUXOTTICA O A UN RIVENDITORE AUTORIZZATO. DANNI CAUSATI DA MODIFICHE O ADATTAMENTI CHE POTREBBERO ESSERE NECESSARI PER PERMETTERE A UN PRODOTTO DI FUNZIONARE IN UN QUALSIASI PAESE DIVERSO DA QUELLO PER CUI È STATO PROGETTATO, FABBRICATO, APPROVATO E/O AUTORIZZATO, O RIPARAZIONE DEL PRODOTTO CHE RISULTA IN DANNI A SEGUITO DI QUESTE MODIFICHE. DANNO AI PRODOTTI DOVE IL CODICE ANTI-FRODE (O EQUIVALENTE) È STATO RIMOSSO, CANCELLATO, DETURPATO, MODIFICATO O RESO ILLEGIBILE. La presente garanzia non copre alcuna dichiarazione o garanzia implicita relativa all'assenza di difetti del prodotto. Salvo quanto previsto negli Stati Uniti e nella misura in cui non sia vietato dalle leggi locali applicabili in altri paesi, la garanzia decade qualora il prodotto venga restituito con etichette rimosse, danneggiate o manomesse, oppure subisca qualsiasi alterazione (inclusa la rimozione non autorizzata di componenti o rivestimenti esterni).

GARANZIE IMPLICITE

ECCETTO NELL'UE, NELL'EFTA E NEL REGNO UNITO, E SALVO NELLA MISURA IN CUI SIA VIETATO DA QUALSIASI LEGGE APPLICABILE IN ALTRI PAESI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE È RIFIUTATA. SOLO PER GLI STATI UNITI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA CHE NON PUÒ ESSERE ESCLUSA È ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA COME STABILITO NELLA PRESENTE GARANZIA. SE SEI UN CONSUMATORE SOGGETTO ALLA LEGGE SULLA PROTEZIONE DEL CONSUMATORE DEL QUEBEC, LA CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA GARANZIA CONTENUTA IN QUESTA SEZIONE NON LIMITA I TUOI DIRITTI E RIMEDI AI SENSI DI TALE LEGGE, INCLUSO IL DIRITTO DI PRESENTARE UN RECLAMO AI SENSI DI QUALSIASI DELLE GARANZIE LEGISLATIVE PREVISTE NEI SEZIONI DA 34 A 54 DI TALE LEGGE.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

SALVO QUANTO VIETATO DA QUALSIASI LEGGE APPLICABILE, LUXOTTICA NON SARÀ RESPONSABILE, AI SENSI DI QUESTA GARANZIA, DI ALCUN DANNO INCIDENTALE O CONSEGUENTE DERIVANTE DALLA VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA. SALVO QUANTO VIETATO DALLA LEGGE, LA RESPONSABILITÀ MASSIMA DI LUXOTTICA PER QUALSIASI RECLAMO DERIVANTE DA O COLLEGATO A QUESTA GARANZIA È LIMITATA AL PREZZO DI ACQUISTO DA TE PAGATO PER IL PRODOTTO, PIÙ EVENTUALI INTERESSI CONSENTITI DALLA LEGGE, INDIPENDENTEMENTE DALLA TIPOLOGIA DEL RECLAMO. NEL LIMITE CONSENTITO DALLA LEGGE, LUXOTTICA NON È RESPONSABILE PER EVENTI AL DI FUORI DEL SUO CONTROLLO, COME FENOMENI NATURALI, VIRUS, DANNI ALLA PROPRIETÀ, PERDITA D'USO, INTERRUZIONI DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI DATI O ALTRI DANNI CONSEGUENTI, PUNITIVI O SPECIALI, QUALUNQUE SIA LA CAUSA. CIÒ VALE PER VIOLAZIONI DI QUESTA GARANZIA, DEL CONTRATTO O PER FATTI ILLECITI (COMPRESA LA NEGLIGENZA).

Questa Garanzia non pregiudica i tuoi diritti legali ai sensi di qualsiasi legge statale e nazionale applicabile che regola la vendita di beni di consumo. Alcuni paesi, stati, province e territori (inclusi l'UE, l'EFTA e il Regno Unito) non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, l'esclusione o la limitazione di determinati danni o tipi di perdita, o consentono limitazioni sulla durata di una garanzia o condizione implicita, quindi le limitazioni o esclusioni descritte in questa Garanzia potrebbero non applicarsi a te.

PER I CONSUMATORI IN AUSTRALIA

Per gli acquisti effettuati in un negozio al dettaglio gestito da Luxottica in Australia, il Fornitore è Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) con sede al livello 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Per gli acquisti effettuati tramite il canale all'ingrosso, il Fornitore è Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) con sede al livello 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. I nostri prodotti sono coperti da garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge australiana sui consumatori. Hai diritto a una sostituzione o a un rimborso per un difetto grave e a un indennizzo per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai anche il diritto di far riparare o sostituire i beni se questi non risultano di qualità accettabile e il difetto non costituisce un difetto grave. I diritti e i benefici a te concessi ai sensi della presente garanzia si aggiungono ad altri diritti e rimedi previsti dalla legge australiana sulla tutela dei consumatori e da altre leggi applicabili.

PER I CONSUMATORI IN ITALIA

Questa Garanzia è una garanzia convenzionale offerta da Luxottica ai sensi dell'Articolo 135-quinquies del Decreto Legislativo del 6 settembre 2005, n. 206 ("Codice del Consumo"). Indipendentemente dalla Garanzia offerta da Luxottica, il consumatore gode dei diritti previsti dagli Articoli 128–135-septies del Codice del Consumo per due (2) anni dalla consegna del Prodotto. Pertanto, questa Garanzia non pregiudica i diritti a tutela dei consumatori spettanti per legge e riguardanti la garanzia legale di conformità. Per ulteriori informazioni sui diritti che ti spettano ai sensi degli Articoli 128–135-septies del Codice del Consumo, visita www.nuanceaudio.com.

PER I CONSUMATORI IN FRANCIA

Il consumatore dispone di un termine di due anni dalla data di consegna del prodotto per far valere la garanzia legale di conformità in presenza di un difetto di conformità. Entro tale periodo, al consumatore compete esclusivamente l'onere di provare l'esistenza della suddetta mancanza di conformità, senza che sia richiesta la dimostrazione del momento esatto in cui essa si è manifestata. Qualora il contratto di vendita di beni contempli la fornitura continuativa di contenuti digitali o di un servizio digitale per un periodo superiore a due anni, la garanzia legale di conformità si estende a tali contenuti o servizi per l'intera durata della fornitura prevista contrattualmente. Nel corso di detto periodo, al consumatore deve unicamente provare l'esistenza della mancanza di conformità relativa al contenuto digitale o al servizio digitale, senza che sia richiesta la dimostrazione del momento in cui essa si è prodotta.

La garanzia legale di conformità richiede al professionista, ove applicabile, di fornire tutti gli aggiornamenti necessari per mantenere la conformità dei beni. La garanzia legale di conformità dà diritto al consumatore di avere i beni riparati o sostituiti entro trenta giorni dalla richiesta, senza alcun costo e senza significativi disagi per lui. Se i beni vengono riparati nell'ambito della garanzia legale di conformità, il consumatore beneficia di un'estensione di sei mesi della garanzia iniziale.

Se il consumatore richiede la riparazione dei beni, ma il venditore insiste per la sostituzione, la garanzia

legale di conformità viene rinnovata per un periodo di due anni dalla data di sostituzione dei beni.
Il consumatore può ottenere una riduzione del prezzo di acquisto mantenendo i beni o risolvere il contratto e ricevere un rimborso completo in cambio della restituzione, se:
1° Il professionista rifiuta di riparare o sostituire i beni;
2° La riparazione o la sostituzione dei beni avviene dopo un periodo di trenta giorni;
3° La riparazione o la sostituzione dei beni può comportare un notevole inconveniente per il consumatore, in particolare quando questi deve sostenere i costi per la restituzione o la rimozione dei beni non conformi, oppure i costi per l'installazione dei beni riparati o sostituiti;
4° La non conformità dei beni persiste nonostante il tentativo non riuscito del venditore di garantire la conformità.
Il consumatore ha diritto anche a una riduzione del prezzo o alla risoluzione del contratto se la mancanza di conformità è così grave da giustificare una riduzione immediata del prezzo o la risoluzione del contratto. In questo caso, il consumatore non è tenuto a richiedere in anticipo la riparazione o la sostituzione dei beni.
Il consumatore non può esercitare il diritto di risolvere il contratto di vendita qualora la mancanza di conformità rivesta carattere lieve. Inoltre, ogni periodo in cui i beni risultino non utilizzabili a causa di interventi di riparazione o sostituzione sospende il decorso del termine di garanzia, che riprende a decorrere dalla data di riconsegna dei beni riparati o sostituiti.
I diritti sopra menzionati derivano dall'applicazione degli articoli L. 217-1 a L. 217-32 del Codice del Consumo. Un venditore che agisce in mala fede per ostacolare l'attuazione della garanzia legale di conformità è soggetto a una sanzione civile fino a 300.000 €, che può essere aumentata fino al 10% del fatturato medio annuo (Articolo L. 241-5 del Codice del Consumo).
Il consumatore beneficia anche della garanzia legale contro i vizi occulti ai sensi degli articoli 1641-1649 del Codice Civile, per un periodo di due anni dalla scoperta del difetto. Questa garanzia dà diritto al consumatore a una riduzione del prezzo se i beni vengono trattenuti o a un rimborso completo al momento della restituzione dei beni. Questa garanzia commerciale non concede diritti aggiuntivi oltre alla garanzia legale di conformità prevista dagli articoli L. 217-1 a L. 217-32 del Codice del Consumo.

Questa garanzia commerciale non pregiudica i diritti e i rimedi dei consumatori ai sensi della garanzia legale di conformità. Infine, la clausola di limitazione della responsabilità non si applica ai consumatori francesi in caso di violazione di uno qualsiasi degli obblighi di Luxottica.

PER I CONSUMATORI IN GERMANIA

I tuoi diritti e i rimedi previsti dalla legge tedesca restano pienamente validi e non sono in alcun modo limitati da questa Garanzia. Sei libero di esercitare tali diritti e rimedi senza alcun costo aggiuntivo. La presente Garanzia si aggiunge a qualsiasi altra garanzia o disposizione di responsabilità prevista dal contratto o dalla legge applicabile e non limita in alcun modo i tuoi diritti o rimedi nei confronti di Luxottica e del rivenditore, né i diritti obbligatori riconosciuti dalla legge tedesca o dall'Unione Europea.

PER I CONSUMATORI NEGLI STATI UNITI

SOLO PER GLI STATI UNITI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA CHE NON PUÒ ESSERE ESCLUSA È ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA, COSÌ COME PREVISTO NELLA GARANZIA LIMITATA PER I CONSUMATORI (LA "GARANZIA").

PER I PRODOTTI ACQUISTATI IN CALIFORNIA:

Questo apparecchio acustico Nuance Audio e i suoi accessori sono garantiti per essere specificamente adattati alle esigenze dell'acquirente. Se il dispositivo acustico non si adatta alle tue esigenze specifiche, può essere restituito al venditore entro 45 giorni dalla data di consegna iniziale. Se restituisci il dispositivo acustico, il venditore lo regolerà o lo sostituirà oppure rimborserà prontamente l'importo totale pagato. Questa garanzia non pregiudica le tutele e i rimedi a cui hai diritto in base ad altre leggi.

RESI E CAMBI

Se hai acquistato i prodotti Nuance Audio™ tramite un banner di EssilorLuxottica, puoi effettuare il reso entro 30 giorni dalla data di acquisto o entro qualsiasi periodo più lungo espressamente previsto dalla legge applicabile o dal banner EssilorLuxottica. Per i prodotti Nuance Audio™ acquistati tramite altri rivenditori non EssilorLuxottica, il reso deve essere effettuato in conformità con le politiche di reso del rivenditore. Per ulteriori informazioni sui resi di EssilorLuxottica, visita:
http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANTIE LIMITÉE LUXOTTICA

PAS POUR LE CANADA

La présente garantie limitée pour les consommateurs (la « Garantie ») est fournie par Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milan, Italie (« Luxottica »). Cette garantie couvre les défauts et les dysfonctionnements du produit Luxottica qu'elle accompagne. La garantie reste valable pendant un (1) an à compter de la date d'achat du produit (la « période de garantie limitée »). Cependant, si vous achetez le produit au sein de l'UE, du Royaume-Uni ou de l'AELE, la période de garantie limitée est de deux (2) ans. Cette garantie s'applique uniquement aux pays où Nuance est officiellement commercialisé et pris en charge, c'est-à-dire aux pays où le produit est certifié et où Luxottica est autorisé à le distribuer (« territoire couvert par la garantie »). Nous garantissons que le produit fonctionnera, dans des conditions d'utilisation normales et prévues, conformément aux spécifications techniques ou à la documentation du produit qui l'accompagne (la « fonctionnalité garantie ») pendant la période de garantie limitée. Pour éviter toute ambiguïté, tout service nécessaire pour atteindre la fonctionnalité garantie peut être mis à jour, modifié ou limité, pour autant qu'il continue de maintenir (ou de dépasser) la fonctionnalité garantie. Cette garantie n'est pas disponible pour les produits achetés auprès d'une source autre que Luxottica ou un revendeur autorisé. Cette garantie n'est valable qu'avec une preuve d'achat indiquant clairement la date d'achat. Si vous nous envoyez un produit sans preuve d'achat valide, nous nous réservons le droit de vous renvoyer le produit à vos frais, sous réserve de prépaiement, ou, si ces frais ne sont pas prépayés, nous conserverons le produit pendant trente (30) jours pour que vous puissiez le récupérer. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits en vertu des lois ou règlements de protection des consommateurs en vigueur dans le pays où le produit a été acheté ou, s'il est différent, dans le pays où vous vous trouvez, à condition que ce produit y soit officiellement commercialisé au moment où le service de garantie est nécessaire. Ces droits varient d'un État à l'autre et d'un pays à l'autre. Les avantages conférés par cette garantie s'ajoutent aux droits et recours prévus par les lois et règlements de protection des consommateurs (y compris, sans limitation, les lois nationales mettant en œuvre la directive 1999/44/CE et la directive 2019/771) et ne les affectent pas.Vous avez droit à des recours gratuits si le produit n'est pas conforme aux exigences énoncées dans les lois du territoire couvert par la garantie. Les autres recours dont vous disposez en vertu des lois du territoire couvert par la garantie ne sont pas affectés par la présente garantie. Pour des informations complètes sur vos droits conformément à la législation en vigueur dans le territoire couvert par la garantie, veuillez voir ci-dessous et/ou contacter votre organisation locale de défense des droits des consommateurs/bureau d'aide aux citoyens. Rendez-vous sur www.nuanceaudio.com pour connaître les pays pris en charge par Luxottica et pour obtenir des informations utiles sur le service et les contacts. Le support technique offert par Luxottica consiste à aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes liés aux défauts du produit. Veuillez noter que lorsque vous contactez Luxottica par téléphone, des frais d'appel longue distance peuvent s'appliquer, en fonction de votre zone d'appel.

ENREGISTREMENT

L'enregistrement du produit n'est pas une condition requise pour bénéficier de la présente garantie, mais certains produits Luxottica nécessitent une connexion périodique à un compte en ligne pour assurer leur pleine fonctionnalité.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si vous avez un problème avec votre produit, sauf indication contraire dans la présente garantie et sauf disposition contraire de la législation applicable dans l'État, pour faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez retourner votre produit au revendeur autorisé auprès duquel le produit a été acheté, accompagné de votre preuve d'achat. Rendez-vous sur www.nuanceaudio.com pour obtenir des informations utiles sur le service et les contacts. Si votre réclamation au titre de la garantie est jugée valide et que nous confirmons l'existence d'un défaut ou d'un dysfonctionnement couvert par la présente garantie, le recours approprié sera déterminé. Selon les circonstances, nous pouvons prendre l'une des mesures suivantes : i) réparer le produit, uniquement lorsque la réparation est techniquement réalisable (étant donné le contenu hautement technologique du produit, la seule réparation possible est le remplacement de verre) ; (ii) remplacer le produit ; ou (iii) rembourser le prix d'achat payé pour le produit, si ni la réparation ni le remplacement ne sont possibles ou appropriés. Sous réserve de vos droits en vertu des lois locales applicables du territoire couvert par la garantie, le choix du recours

incombe à l'entreprise. Sous réserve de vos droits en vertu des lois locales, si nous déterminons qu'un produit doit être remplacé, le remplacement peut être un produit neuf, remis à neuf ou reconditionné. La période de garantie limitée est prolongée d'une durée égale à la période pendant laquelle nous avons eu le produit en notre possession pour l'exécution de la garantie, comme décrit ci-dessus. Sous réserve de vos droits et recours disponibles en vertu de la législation locale, la fourniture d'un produit réparé ou de remplacement ne redémarre pas et n'étend pas la période de garantie limitée.
Nous ne pouvons pas vous retourner le produit original. Si votre réclamation au titre de la garantie n'est pas jugée valide, nous nous réservons le droit de vous retourner le produit à vos frais, sous réserve de prépaiement, ou, si ces frais ne sont pas prépayés, nous conserverons le produit pendant trente (30) jours pour que vous puissiez le récupérer avant qu'il ne soit éliminé. Sauf dans la mesure où la loi exige le contraire, tous les frais que vous aurez engagés pour le retour du produit en vue d'une évaluation de la garantie seront pris en charge par Luxottica. Si vous devez retourner votre produit à Luxottica, vous recevrez une étiquette prépayée. Si la réclamation au titre de la garantie est jugée non valide et que nous ne trouvons pas de défaut ou dysfonctionnement couvert par cette garantie, nous vous contacterons pour savoir si vous souhaitez que nous effectuions des réparations à vos frais et, dans tous les cas, vous devrez payer les frais d'expédition pour le retour votre produit selon les tarifs standard de Luxottica.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET LUXOTTICA N'EST PAS RESPONSABLE DE : LA LIVRAISON OU L'INSTALLATION, OU LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA CONFIGURATION DU PRODUIT ET/OU LE RÉGLAGE DES COMMANDES DU CLIENT SUR LE PRODUIT. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE, UN ABUS, DES ACCIDENTS, UN INCENDIE, UN VOL, UNE DISPARITION, UNE PERTE, DES FLUCTUATIONS OU SURTENSIONS ÉLECTRIQUES, DES BRANCHEMENTS À UNE TENSION INADÉQUATE OU À UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE INCORRECTE, DES VIRUS, DES MALWARES, UN COMPORTEMENT IRRÉFLÉCHI, VOLONTAIRE OU INTENTIONNEL, OU UNE NÉGLIGENCE. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN ENTRETIEN DU PRODUIT QUI N'A PAS ÉTÉ AUTORISÉ AU PRÉALABLE PAR LUXOTTICA. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS OU À LA DOCUMENTATION DU PRODUIT. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS OU DE LA DOCUMENTATION DU PRODUIT OU PAR LE DÉFAUT DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN PRÉVENTIF. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LA COMBINAISON DU PRODUIT AVEC D'AUTRES PRODUITS, ACCESSOIRES, PIÈCES OU COMPOSANTS NE PORTANT PAS LA MARQUE LUXOTTICA OU PAR L'UTILISATION DE PRODUITS, ÉQUIPEMENTS, SYSTÈMES, SERVICES, LOGICIELS, PIÈCES DÉTACHÉES, ACCESSOIRES, APPLICATIONS, INSTALLATIONS, RÉPARATIONS, CÂBLAGES EXTERNES OU CONNECTEURS NON FOURNIS OU AUTORISÉS PAR LUXOTTICA QUI ENDOMMAGENT LE PRODUIT. LES PROBLÈMES DE SIGNAL, DE RÉCEPTION ET DE DISTORSION LIÉS AU BRUIT, À L'ÉCHO, AUX INTERFÉRENCES OU À D'AUTRES PROBLÈMES DE TRANSMISSION ET DE LIVRAISON DU SIGNAL. TOUT ÉQUIPEMENT OU COMPOSANT QUI N'ÉTAIT PAS INCLUS DANS OU AVEC VOTRE PRODUIT TEL QU'IL A ÉTÉ VENDU À L'ORIGINE. L'USURE NORMALE. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN TRANSPORT OU UN EMBALLAGE INADÉQUAT LORS DU RENVOI DU PRODUIT À LUXOTTICA OU À UN REVENDEUR CHARGÉ DE LA COLLECTE. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR DES MODIFICATIONS OU ADAPTATIONS QUI PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES POUR PERMETTRE À UN PRODUIT DE FONCTIONNER DANS UN PAYS AUTRE QUE CELUI POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU, FABRIQUÉ, APPROUVÉ ET/OU AUTORISÉ, OU LA RÉPARATION DU PRODUIT QUI ENTRAÎNE DES DOMMAGES À LA SUITE DE CES MODIFICATIONS. LES DOMMAGES CAUSÉS AUX PRODUITS DONT LE CODE ANTI-CONTREFAÇON (OU ÉQUIVALENT) A ÉTÉ RETIRÉ, EFFACÉ, ALTÉRÉ, DÉTÉRIORÉ OU RENDU ILLISIBLE.
Cette garantie n'inclut aucune garantie spécifique que le produit sera exempt d'erreurs. Sauf aux États-Unis et dans la mesure où la loi applicable dans tout autre pays l'interdit, cette garantie est nulle si un produit est retourné avec des étiquettes enlevées, endommagées, altérées ou comportant des modifications (y compris le retrait non autorisé d'un composant ou d'un couvercle externe).

GARANTIES IMPLICITES

SAUF DANS L'UE, L'AELE ET LE ROYAUME-UNI ET SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE DANS TOUT AUTRE PAYS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-VIOLATION DES DROITS EST EXCLUE.
POUR LES ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE

EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR SOUMIS À LA LOI QUÉBÉCOISE SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR, L'EXCLUSION DE GARANTIE CONTENUE DANS LA PRÉSENTE SECTION NE LIMITE PAS VOS DROITS ET RECOURS EN VERTU DE CETTE LOI, Y COMPRIS LE DROIT DE FAIRE UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE L'UNE DES GARANTIES LÉGALES PRÉVUES AUX ARTICLES 34 À 54 DE CETTE LOI.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR TOUTE LOI APPLICABLE, EN VERTU DE CETTE GARANTIE, LUXOTTICA NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS EN CAS DE VIOLATION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI, LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE LUXOTTICA POUR TOUTE RÉCLAMATION DÉCOULANT DE OU LIÉE À CETTE GARANTIE EST LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT PLUS TOUT INTÉRÊT AUTORISÉ PAR LA LOI, QUEL QUE SOIT LA FORME DE LA RÉCLAMATION. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LUXOTTICA N'EST PAS RESPONSABLE DES ÉVÉNEMENTS INDÉPENDANTS DE SA VOLONTÉ, TELS QUE LES CAS DE FORCE MAJEURE, LES VIRUS, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LA PERTE D'USAGE, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, LE MANQUE À GAGNER, LA PERTE DE DONNÉES OU D'AUTRES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, PUNITIFS OU SPÉCIAUX, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, EN CAS DE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE, D'UN CONTRAT OU DE DÉLIT (Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE).

Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux en vertu de toute loi nationale ou d'État applicable régissant la vente de biens de consommation.

Certains pays, États, provinces et territoires (y compris l'UE, l'AELE et le Royaume-Uni) n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, l'exclusion ou la limitation de certains dommages ou types de pertes, ou la limitation de la durée d'une garantie ou d'une condition implicite, de sorte que les limitations ou exclusions décrites dans la présente garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

POUR LES CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE

Pour les achats effectués dans un magasin de détail exploité par Luxottica en Australie, le fournisseur est Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) situé au niveau 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Pour les achats effectués par le biais du canal de vente en gros : le fournisseur est Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) situé au niveau 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les marchandises si elles ne sont pas d'une qualité acceptable et que cette défaillance n'est pas majeure. Vos droits et les avantages qui vous sont accordés en vertu de la présente garantie s'ajoutent aux autres droits et recours statutaires dont vous disposez en vertu de la loi australienne sur la consommation et d'autres lois.

POUR LES CONSOMMATEURS EN ITALIE

La présente garantie est une garantie volontaire fournie par Luxottica en application de l'article 135-quinquies du décret législatif n° 206 du 6 septembre 2005 (le « Code de la consommation »). En plus de cette garantie, les consommateurs bénéficient des droits énoncés dans les articles 128 à 135-septies du Code de la consommation, qui s'appliquent pendant deux (2) ans à compter de la date de livraison du produit. En conséquence, la présente garantie n'affecte pas les droits statutaires du consommateur en vertu de la garantie légale de conformité. Pour plus de détails sur vos droits en vertu des articles 128 à 135-septies du Code de la consommation, rendez-vous sur www.nuanceaudio.com.

POUR LES CONSOMMATEURS EN FRANCE

Le consommateur dispose d'un délai de deux ans à compter de la livraison des marchandises pour faire valoir la mise en œuvre de la garantie légale de conformité en cas de défaut de conformité. Pendant cette période, le consommateur est uniquement tenu d'établir l'existence du défaut de conformité et non la date à laquelle il est survenu.

Lorsque le contrat de vente de marchandises prévoit la fourniture continue de contenu numérique ou d'un service numérique pour une période supérieure à deux ans, la garantie légale s'applique à

ce contenu numérique ou à ce service numérique pendant toute la période de fourniture spécifiée. Pendant cette période, le consommateur est uniquement tenu d'établir l'existence du défaut de conformité affectant le contenu numérique ou le service numérique, et non la date à laquelle il est survenu. La garantie légale de conformité impose au professionnel, le cas échéant, de fournir toutes les mises à jour nécessaires au maintien de la conformité des marchandises.

La garantie légale de conformité permet au consommateur d'obtenir la réparation ou le remplacement des marchandises dans les trente jours suivant sa demande, sans frais et sans inconvénient majeur pour lui. Si les marchandises sont réparées dans le cadre de la garantie légale de conformité, le consommateur bénéficie d'une extension de six mois de la garantie initiale.

Si le consommateur demande la réparation des marchandises mais que le vendeur insiste pour les remplacer, la garantie légale de conformité est renouvelée pour une période de deux ans à compter de la date de remplacement des marchandises.

Le consommateur peut obtenir une réduction du prix d'achat en conservant les marchandises ou résilier le contrat et recevoir un remboursement complet en échange du retour des marchandises, si :

1° Le professionnel refuse de réparer ou de remplacer les marchandises ;

2° La réparation ou le remplacement des marchandises a lieu après un délai de trente jours ;

3° La réparation ou le remplacement des marchandises cause un inconvénient majeur au consommateur, en particulier lorsque celui-ci supporte définitivement les frais de retour ou d'enlèvement des marchandises non conformes, ou s'il supporte les frais d'installation des marchandises réparées ou remplacées ;

4° La non-conformité des marchandises persiste malgré la tentative infructueuse du vendeur d'assurer la conformité.

Le consommateur a également droit à une réduction de prix ou à la résiliation du contrat lorsque le défaut de conformité est si grave qu'il justifie une réduction de prix immédiate ou la résiliation du contrat. Dans ce cas, le consommateur n'est pas tenu de demander au préalable la réparation ou le remplacement des marchandises.

Le consommateur n'a pas le droit d'annuler la vente si le défaut de conformité est mineur. Toute période pendant laquelle les marchandises sont hors service pour réparation ou remplacement suspend la garantie qui restait jusqu'à la livraison des marchandises réparées.

Les droits ci-dessus résultent de l'application des articles L. 217-1 à L. 217-32 du Code de la consommation. Un vendeur qui agit de mauvaise foi pour entraver la mise en œuvre de la garantie légale de conformité est passible d'une amende civile pouvant atteindre 300 000 €, qui peut être portée à 10 % du chiffre d'affaires annuel moyen (Article L. 241-5 du Code de la consommation).

Le consommateur bénéficie également de la garantie légale contre les vices cachés en vertu des articles 1641 à 1649 du Code civil, pour une durée de deux ans à compter de la découverte du vice. Cette garantie donne droit au consommateur à une réduction de prix si les marchandises sont conservées, ou à un remboursement intégral en cas de retour des marchandises.

Cette garantie commerciale ne confère aucun droit supplémentaire au-delà de la garantie légale de conformité prévue aux articles L. 217-1 à L. 217-32 du Code de la consommation. Cette garantie commerciale n'affecte pas les droits et recours des consommateurs en vertu de la garantie légale de conformité. Enfin, la clause de limitation de responsabilité ne s'applique pas aux consommateurs français en cas de manquement à l'une des obligations de Luxottica.

POUR LES CONSOMMATEURS EN ALLEMAGNE

La présente garantie n'affecte pas vos droits statutaires et vos recours en vertu de la loi allemande. Vous avez le droit d'exercer ces droits statutaires et recours sans frais. La présente garantie s'applique en complément de toute garantie contractuelle et/ou statutaire applicable et ne limite aucun de vos droits statutaires et recours contre Luxottica, le revendeur, ou tout autre droit obligatoire et recours en vertu du droit allemand ou de l'UE.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS

POUR LES ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE POUR LES CONSOMMATEURS (LA « GARANTIE »).

POUR LES PRODUITS ACHETÉS EN CALIFORNIE :

Cette aide auditive Nuance Audio™ et ses accessoires sont garantis pour être spécifiquement adaptés à vos besoins particuliers en tant qu'acheteur. Si l'aide auditive n'est pas initialement adaptée

à vos besoins particuliers, elle peut être retournée au vendeur dans les 45 jours suivant la date de livraison initiale. Si vous retournez l'aide auditive, le vendeur l'ajustera, la remplacera ou remboursera rapidement le montant total payé. Cette garantie n'affecte pas les protections et recours dont vous disposez en vertu d'autres lois.

RETOURS ET ÉCHANGES :

Si vous avez acheté des produits Nuance Audio™ depuis une bannière EssilorLuxottica, vous pouvez les retourner dans un délai de 30 jours à compter de la date d'achat, ou dans un délai plus long expressément prévu par la loi en vigueur ou par la bannière EssilorLuxottica. Les produits Nuance Audio™ achetés auprès d'autres revendeurs doivent être retournés à ces revendeurs conformément à leurs politiques de retour. Pour plus d'informations sur les retours d'EssilorLuxottica, rendez-vous sur : http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANTÍA LIMITADA DE LUXOTTICA

NO PARA CANADÁ

Esta garantía limitada al consumidor (la «Garantía») la proporciona Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milán, Italia («Luxottica»). Esta Garantía cubre los defectos y fallos de funcionamiento del Producto Luxottica al que acompaña. La Garantía tiene una vigencia de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto (el «Periodo de garantía limitada»). Sin embargo, si el Producto se adquiere dentro de la UE, el Reino Unido o la AELC, el Periodo de garantía limitada será de dos (2) años. Esta Garantía solo se aplica a aquellos países en los que Nuance se comercializa y cuenta con asistencia técnica oficial, es decir, países en los que el producto está certificado y Luxottica está autorizada para distribuirlo («Territorio cubierto por la garantía»). Garantizamos que el Producto, en condiciones normales y de uso previsto, funcionará de acuerdo con las especificaciones técnicas o la documentación que lo acompaña (la «Funcionalidad garantizada») durante el Periodo de garantía limitada. Para evitar dudas, cualquier servicio que sea necesario para lograr la Funcionalidad garantizada podrá actualizarse, modificarse o limitarse, siempre y cuando siga manteniendo (o superando) la Funcionalidad garantizada. Esta Garantía no es válida para productos que hayan sido adquiridos en cualquier otro lugar que no sea Luxottica o un distribuidor autorizado. Esta Garantía solo es válida con un justificante de compra que muestre claramente la fecha de compra. Si nos envía un Producto sin un justificante de compra válido, nos reservamos el derecho de devolverle el Producto a su cargo, sujeto a prepago, o, si dichos gastos no se pagan por adelantado, conservaremos el Producto durante treinta (30) días para que lo recoja. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos en virtud de las leyes o normativas de protección al consumidor del país en el que adquirió el producto o, si es diferente, del país en el que se encuentra, siempre que este producto se comercialice oficialmente allí en el momento en que se necesite el servicio de garantía. Tales derechos varían de un estado a otro y de un país a otro. Los beneficios que confiere esta Garantía son adicionales y no afectan a los derechos y recursos que otorgan las leyes y normativas de protección al consumidor (incluidas, entre otras, las leyes nacionales que implementan la Directiva 1999/44/CE y la Directiva 2019/771). Tiene derecho a obtener soluciones sin coste alguno en caso de que el Producto no cumpla con los requisitos establecidos en la legislación del Territorio cubierto por la garantía. Las demás soluciones disponibles según la legislación del Territorio cubierto por la garantía no se ven afectadas por esta Garantía. Para obtener información completa sobre sus derechos según la legislación del Territorio cubierto por la garantía, consulte a continuación y/o póngase en contacto con su organización local de derechos del consumidor/oficina de atención al ciudadano. Acceda a www.nuanceaudio.com para obtener información sobre los países en los que Luxottica ofrece soporte y para conocer información útil sobre el servicio y los datos de contacto. El servicio de asistencia técnica ofrecido por Luxottica consiste en ayudar a diagnosticar y resolver problemas relacionados con defectos del Producto. Tenga en cuenta que, al ponerse en contacto con Luxottica por teléfono, es posible que se apliquen tarifas de larga distancia, dependiendo de la zona desde la que llame.

REGISTRO

No es necesario registrar el producto para que se aplique la cobertura de esta Garantía, pero algunos productos Luxottica requieren una conexión periódica a una cuenta en línea para garantizar su pleno funcionamiento.

CÓMO REALIZAR UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Si tiene algún problema con su Producto, salvo que se indique lo contrario en otra parte de esta Garantía y salvo lo dispuesto por la legislación estatal aplicable, para realizar una reclamación de garantía, debe devolver su Producto al distribuidor autorizado al que se lo compró, junto con el justificante de compra. Visite www.nuanceaudio.com para obtener información útil sobre el servicio y los datos de contacto. Si su reclamación de garantía se considera válida y confirmamos que existe un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta Garantía, se determinará la solución adecuada. Dependiendo de las circunstancias, podremos tomar una de las siguientes medidas: i) reparar el Producto, solo cuando la reparación sea técnicamente viable (dado el alto contenido tecnológico del Producto, la única reparación disponible es la sustitución de la lente); (ii) sustituir el Producto; o (iii) reembolsar el precio de compra pagado por el Producto, si no es posible o apropiada ni la reparación ni la sustitución. Sin perjuicio de sus derechos en virtud de las leyes locales aplicables del Territorio de cobertura de la

garantía, la elección de la solución corresponde a la Empresa. Sin perjuicio de sus derechos en virtud de cualquier legislación local, si determinamos que un Producto debe ser sustituido, la sustitución podrá ser por un Producto nuevo, reacondicionado o remanufacturado. El Periodo de garantía limitada se amplía por un tiempo equivalente al tiempo durante el cual hemos tenido el Producto en nuestro poder para cumplir con la garantía, tal y como se ha descrito anteriormente. Salvo los derechos y recursos que le correspondan en virtud de las leyes locales, el suministro de un Producto reparado o sustituido no reinicia ni amplía de ningún modo el Periodo de garantía limitada. Es posible que no le devolvamos el Producto original. Si su reclamación de garantía no se considera válida, nos reservamos el derecho de devolverle el Producto a su cargo, sujeto a prepago, o, si dichos gastos no se pagan por adelantado, conservaremos el Producto durante treinta (30) días para que lo recoja antes de proceder a su eliminación. Salvo en la medida en que la ley exija lo contrario, cualquier gasto en que incurra al devolver el Producto para su evaluación en garantía correrá a cargo de Luxottica. Si necesita devolver su producto a Luxottica, se le proporcionará una etiqueta prepagada. Si la reclamación de garantía se considera inválida y no encontramos ningún defecto o fallo de funcionamiento cubierto por esta Garantía, nos pondremos en contacto con usted para ver si desea que realicemos las reparaciones a su cargo y, en cualquier caso, se le cobrará el transporte de salida para la devolución de su Producto según las tarifas de envío estándar de Luxottica.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES

ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y LUXOTTICA NO SE HACE RESPONSABLE DE LO SIGUIENTE: LA ENTREGA O INSTALACIÓN DEL PRODUCTO, LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA LA CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO Y/O EL AJUSTE DE LOS CONTROLES DEL CLIENTE EN EL PRODUCTO. DAÑOS CAUSADOS POR USO INDEBIDO, MAL USO, ACCIDENTES, INCENDIOS, ROBOS, DESAPARICIONES, EXTRAVÍOS, FLUCTUACIONES, SOBRETENSIONES,

CONEXIONES A VOLTAJE INADECUADO O VOLTAJE ELÉCTRICO INCORRECTO, VIRUS, MALWARE, CONDUCTA IMPUDENTE, DOLOSA O INTENCIONADA, O NEGLIGENCIA. DAÑOS CAUSADOS POR EL SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO QUE NO HAYA SIDO PREVIAMENTE AUTORIZADO POR LUXOTTICA.

DAÑOS CAUSADOS POR UN USO NO CONFORME CON LAS INSTRUCCIONES/DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO. DAÑOS CAUSADOS POR NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES/DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO O POR NO REALIZAR LA LIMPIEZA O EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO. DAÑOS CAUSADOS POR LA COMBINACIÓN DEL PRODUCTO CON OTROS PRODUCTOS, ACCESORIOS, PIEZAS O COMPONENTES QUE NO SEAN DE LA MARCA LUXOTTICA, O POR EL USO DE PRODUCTOS, EQUIPOS, SISTEMAS, UTILIDADES, SERVICIOS, SOFTWARE, SUMINISTROS DE PIEZAS, ACCESORIOS, APLICACIONES, INSTALACIONES, REPARACIONES, CABLEADO EXTERNO O CONECTORES NO SUMINISTRADOS O AUTORIZADOS POR LUXOTTICA QUE DAÑEN EL PRODUCTO. PROBLEMAS DE SEÑAL, PROBLEMAS DE RECEPCIÓN Y DISTORSIÓN RELACIONADOS CON RUIDO, ECO, INTERFERENCIAS U OTROS PROBLEMAS DE TRANSMISIÓN Y ENTREGA DE SEÑAL. CUALQUIER EQUIPO O COMPONENTE QUE NO ESTUVIERA INCLUIDO EN SU PRODUCTO O CON ÉL TAL Y COMO SE VENDIÓ ORIGINALMENTE. DESGASTE NORMAL. DAÑOS CAUSADOS COMO RESULTADO DE UN TRANSPORTE O EMBALAJE INADECUADOS AL DEVOLVER EL PRODUCTO A LUXOTTICA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. DAÑOS CAUSADOS POR MODIFICACIONES O ADAPTACIONES QUE PUEDAN SER NECESARIAS PARA QUE UN PRODUCTO FUNCIONE EN CUALQUIER PAÍS DISTINTO DE AQUEL PARA EL QUE HA SIDO DISEÑADO, FABRICADO, APROBADO Y/O AUTORIZADO, O LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO QUE RESULTE EN DAÑOS COMO CONSECUENCIA DE DICHAS MODIFICACIONES. DAÑOS A LOS PRODUCTOS EN LOS QUE SE HAYA ELIMINADO, BORRADO, DESFIGURADO, ALTERADO O HECHO ILEGIBLE EL CÓDIGO ANTIFALSIFICACIÓN (O EQUIVALENTE). Esta Garantía no incluye ninguna garantía específica de que el Producto esté libre de errores. Excepto en Estados Unidos y en la medida en que lo prohíba cualquier ley aplicable en cualquier otro país, esta Garantía quedará anulada si se devuelve un Producto con etiquetas retiradas, dañadas o manipuladas, o con cualquier alteración (incluida la retirada no autorizada de cualquier componente o cubierta externa).

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

EXCEPTO EN LA UE, LA AELC Y EL REINO UNIDO, Y SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA CUALQUIER LEY APLICABLE EN CUALQUIER OTRO PAÍS, SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN.

SOLO PARA ESTADOS UNIDOS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA SER RECHAZADA QUEDA EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDO EN LA PRESENTE GARANTÍA. SI USTED ES UN CONSUMIDOR SUJETO A LA LEY DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR DE QUEBEC, LA RENUNCIA DE GARANTÍA CONTENIDA EN ESTA SECCIÓN NO LIMITA SUS DERECHOS Y RECURSOS EN VIRTUD DE DICHA LEY, INCLUIDO EL DERECHO A PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN EN VIRTUD DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS LEGALES PREVISTAS EN LOS ARTÍCULOS 34 A 54 DE DICHA LEY.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA CUALQUIER LEY APLICABLE, LUXOTTICA NO SERÁ RESPONSABLE, EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA, DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENCIAL POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EXCEPTO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA LA LEY, LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE LUXOTTICA POR CUALQUIER RECLAMACIÓN QUE SURJA DE ESTA GARANTÍA O ESTÉ RELACIONADA CON LA MISMA SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO, MÁS LOS INTERESES PERMITIDOS POR LA LEY, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE LA RECLAMACIÓN. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, LUXOTTICA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS ACONTECIMIENTOS QUE ESCAPEN A SU CONTROL, COMO CASOS DE FUERZA MAYOR, VIRUS, DAÑOS MATERIALES, PÉRDIDA DE USO, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS U OTROS DAÑOS CONSECUENCIALES, PUNITIVOS O ESPECIALES, CUALQUIERA QUE SEA SU CAUSA, POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA, CONTRATO O AGRAVIO (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA).

Esta Garantía no afecta a sus derechos legales en virtud de cualquier ley estatal y nacional aplicable que regule la venta de productos de consumo. Algunos países, estados, provincias y territorios (incluidos la UE, la AELC y el Reino Unido) no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, la exclusión o limitación de determinados daños o tipos de pérdidas, ni permiten limitaciones en la duración de una garantía o condición implícita, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones descritas en esta Garantía no se apliquen en su caso.

PARA CONSUMIDORES EN AUSTRALIA

Para las compras realizadas en una tienda minorista operada por Luxottica en Australia, el proveedor es Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758), con domicilio social en level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Para las compras realizadas a través del canal mayorista, el proveedor es Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772), con domicilio social en level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Nuestros productos cuentan con garantías que no pueden excluirse en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a una sustitución o reembolso por un fallo grave y a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los productos si estos no son de una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo grave. Sus derechos y los beneficios que le otorga esta garantía se suman a otros derechos y recursos legales que le asisten en virtud de la Ley del Consumidor de Australia y otras leyes.

PARA CONSUMIDORES EN ITALIA

Esta Garantía es una garantía voluntaria ofrecida por Luxottica de conformidad con el artículo 135-quinquies del Decreto Legislativo n.º 206, de 6 de septiembre de 2005 (el «Código del Consumidor»). Además de esta Garantía, los consumidores tienen los derechos establecidos en los artículos 128-135-septies del Código del Consumidor, que se aplican durante dos (2) años a partir de la fecha de entrega del Producto. Por consiguiente, esta Garantía no afecta a los derechos legales de los consumidores en virtud de la garantía legal de conformidad. Para obtener más información sobre sus derechos en virtud de los artículos 128 a 135-septies del Código del Consumidor, visite www.nuanceaudio.com.

PARA CONSUMIDORES EN FRANCIA

El consumidor dispone de un plazo de dos años a partir de la entrega del producto para obtener la aplicación de la garantía legal de conformidad en caso de falta de conformidad. Durante este plazo, el consumidor solo tiene que demostrar la existencia de la falta de conformidad y no la fecha en que se produjo. Cuando el contrato de venta de productos prevea el suministro continuo de contenidos digitales o de un servicio digital durante un periodo superior a dos años, la garantía legal se aplicará a dichos contenidos o servicios digitales durante todo el periodo de suministro especificado. Durante

este periodo, el consumidor solo tendrá que demostrar la existencia de la falta de conformidad que afecta a los contenidos o servicios digitales, y no la fecha en que se produjo.
La garantía legal de conformidad exige al profesional, cuando proceda, proporcionar todas las actualizaciones necesarias para mantener la conformidad de los productos.
La garantía legal de conformidad da derecho al consumidor a que se repare o sustituya el producto en un plazo de treinta días a partir de su solicitud, sin coste alguno y sin inconvenientes significativos para él. Si el producto se repara en virtud de la garantía legal de conformidad, el consumidor se beneficia de una prórroga de seis meses de la garantía inicial.
Si el consumidor solicita la reparación de los productos, pero el vendedor insiste en su sustitución, la garantía legal de conformidad se renueva por un periodo de dos años a partir de la fecha de sustitución de los productos.
El consumidor podrá obtener una reducción del precio de compra y conservar los productos o bien rescindir el contrato y recibir un reembolso completo a cambio de la devolución de los productos, si:
1.° El profesional se niega a reparar o sustituir los productos;
2.° La reparación o sustitución de los productos se produce después de un plazo de treinta días;
3.° La reparación o sustitución de los productos causa un inconveniente importante al consumidor, en particular cuando el consumidor asume definitivamente los gastos de devolución o retirada de los productos no conformes, o si asume los gastos de instalación de los productos reparados o sustituidos;
4.° La falta de conformidad de los productos persiste a pesar del intento infructuoso del vendedor de garantizar la conformidad.
Asimismo, el consumidor tendrá derecho a una reducción del precio o a la resolución del contrato cuando la falta de conformidad sea tan grave que justifique una reducción inmediata del precio o la resolución del contrato. En este caso, no será necesario que el consumidor solicite previamente la reparación o la sustitución de los productos.
El consumidor no tiene derecho a cancelar la venta si la falta de conformidad es menor. Cualquier periodo durante el cual los productos estén fuera de servicio para su reparación o sustitución suspende la garantía que quedaba hasta la entrega de los productos reparados. Los derechos anteriores se derivan de la aplicación de los artículos L. 217-1 a L. 217-32 del Código del Consumidor. Un vendedor que actúe de mala fe para obstaculizar la aplicación de la garantía legal de conformidad podrá ser sancionado con una multa civil de hasta 300 000 €, que podrá incrementarse hasta el 10% del volumen de negocios medio anual (artículo L. 241-5 del Código del Consumidor). El consumidor también se beneficia de la garantía legal contra vicios ocultos, de conformidad con los artículos 1641 a 1649 del Código Civil, durante un periodo de dos años a partir del descubrimiento del defecto. Esta garantía da derecho al consumidor a una reducción del precio si conserva los productos o a un reembolso completo tras la devolución de los mismos. Esta garantía comercial no otorga ningún derecho adicional más allá de la garantía legal de conformidad prevista en los artículos L. 217-1 a L. 217-32 del Código del Consumidor. Esta garantía comercial no afecta a los derechos y recursos de los consumidores en virtud de la garantía legal de conformidad. Por último, la cláusula de limitación de responsabilidad no se aplica a los consumidores franceses en caso de incumplimiento de cualquiera de las obligaciones de Luxottica.

PARA CONSUMIDORES EN ALEMANIA

Esta Garantía no afecta a los derechos y recursos legales que le asisten en virtud de la legislación alemana. Tiene derecho a ejercer esos derechos y recursos legales de forma gratuita. Esta Garantía se aplica además de cualquier disposición contractual y/o legal aplicable en materia de garantía y responsabilidad, y no limita ninguno de sus derechos y recursos legales frente a Luxottica, el minorista o cualquier otro derecho y recurso obligatorio en virtud de la legislación alemana o de la UE.

PARA CONSUMIDORES EN EE. UU.

SOLO PARA ESTADOS UNIDOS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA SER RECHAZADA QUEDA EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA AL CONSUMIDOR (LA «GARANTÍA»).

PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN CALIFORNIA:

Este audífono Nuance Audio™ y sus accesorios cuentan con una garantía de adecuación específica a las necesidades particulares del comprador. Si el audífono no se ajusta en un primer momento a sus necesidades particulares, puede devolverlo al vendedor en un plazo de 45 días a partir de la fecha de entrega inicial. Si devuelve el audífono, el vendedor lo ajustará o lo sustituirá, o le reembolsará sin

demora el importe total pagado. Esta garantía no afecta a las protecciones y recursos que le asisten en virtud de otras leyes.

DEVOLUCIONES Y CAMBIOS:

Si ha comprado productos Nuance Audio™ en una tienda de EssilorLuxottica, puede devolverlos en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra, o en cualquier otro plazo más largo que establezca expresamente la legislación aplicable o la tienda específica de EssilorLuxottica. Los productos Nuance Audio™ comprados a través de minoristas que no pertenezcan a EssilorLuxottica deben devolverse a dichos minoristas de acuerdo con sus políticas de devolución. Para obtener más información sobre las devoluciones de EssilorLuxottica, visite:
http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

LUXOTTICA GARANTIEBEGRENZUNG

NICHT FÜR KANADA

Diese beschränkte Verbrauchergarantie (die „Garantie") wird von der Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Mailand, Italien („Luxottica") bereitgestellt. Diese Garantie deckt Mängel und Fehlfunktionen des zugehörigen Luxottica-Produkts ab. Die Garantie gilt für ein (1) Jahr ab Kaufdatum des Produkts (der „begrenzte Garantiezeitraum"). Wenn Sie das Produkt jedoch innerhalb der EU, dem UK oder der EFTA kaufen, beträgt die begrenzte Garantiezeit zwei (2) Jahre.

Diese Garantie gilt nur für Länder, in denen Nuance offiziell vertrieben und unterstützt wird, d. h. Länder, in denen das Produkt zertifiziert ist und Luxottica zum Vertrieb berechtigt ist („Garantieabdeckungsgebiet"). Wir garantieren, dass das Produkt bei normaler und bestimmungsgemäßer Verwendung während des begrenzten Garantiezeitraums gemäß den technischen Spezifikationen oder der beiliegenden Produktdokumentation (die „garantierte Funktionalität") funktioniert. Um Zweifel auszuschließen, können alle Dienstleistungen, die zur Erreichung der garantierten Funktionalität erforderlich sind, aktualisiert, geändert oder eingeschränkt werden können, solange sie die garantierte Funktionalität weiterhin aufrechterhalten (oder übertreffen). Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die nicht bei Luxottica oder einem autorisierten Händler erworben wurden. Diese Garantie ist nur mit einem Kaufbeleg gültig, der das Kaufdatum eindeutig angibt. Wenn Sie uns ein Produkt ohne gültigen Kaufbeleg zusenden, behalten wir uns das Recht vor, das Produkt auf Ihre Kosten und gegen Vorauszahlung an Sie zurückzusenden. Werden diese Kosten nicht im Voraus bezahlt, bewahren wir das Produkt dreißig (30) Tage lang zur Abholung durch Sie auf. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Möglicherweise stehen Ihnen auch andere Rechte gemäß den Verbraucherschutzgesetzen oder -vorschriften des Landes zu, in dem das Produkt gekauft wurde, oder, falls abweichend, Ihres Wohnsitzlandes, vorausgesetzt, dass dieses Produkt zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme des Garantieservices dort offiziell vertrieben wird. Diese Rechte variieren von Staat zu Staat und von Land zu Land. Die durch diese Garantie gewährten Vorteile gelten zusätzlich zu den Rechten und Rechtsmitteln, die durch solche Verbraucherschutzgesetze und -vorschriften gewährt werden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf nationale Gesetze zur Umsetzung der Richtlinie 1999/44/EG und der Richtlinie 2019/771), und haben keinen Einfluss auf diese. Sie haben Anspruch auf kostenlose Abhilfe, wenn das Produkt nicht den Anforderungen entspricht, die in den Gesetzen des Garantieabdeckungsgebiets festgelegt sind. Die anderen Rechtsmittel, die Ihnen gemäß den Gesetzen im Garantieabdeckungsgebiet zur Verfügung stehen, sind von dieser Garantie nicht betroffen. Ausführliche Informationen zu Ihren Rechten gemäß den Gesetzen im Garantieabdeckungsgebiet finden Sie unten und/oder wenden Sie sich an Ihre örtliche Verbraucherrechtsorganisation/Bürgerberatungsstelle. Bitte besuchen Sie uns unter www.nuanceaudio.com für Informationen über die Länder, die Luxottica unterstützt, und um hilfreiche Service- und und Kontaktdaten zu erhalten. Der Umfang des von Luxottica angebotenen technischen Supports umfasst die Unterstützung bei der Diagnose und Behebung von Problemen mit Produktfehlern. Bitte beachten Sie, dass bei einer telefonischen Kontaktaufnahme mit Luxottica je nach Ihrem Anrufgebiet Ferngesprächsgebühren anfallen können.

REGISTRIERUNG

Die Produktregistrierung ist keine Voraussetzung für die Inanspruchnahme dieser Garantie, jedoch erfordern einige Luxottica-Produkte eine regelmäßige Verbindung zu einem Online-Konto, um die volle Funktionalität zu gewährleisten.

WIE MAN EINEN GARANTIEANTRAG STELLT

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Produkt haben, müssen Sie, sofern in dieser Garantie nicht ausdrücklich anders angegeben und vorbehaltlich der Bestimmungen des geltenden Landesrechts, Ihr Produkt zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an den autorisierten Händler zurückgeben, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, um einen Garantieanspruch geltend zu machen. Bitte besuchen Sie www.nuanceaudio.com, um hilfreiche Service- und Kontaktdaten zu erhalten.

Wenn Ihr Garantieanspruch als berechtigt angesehen wird und wir einen von dieser Garantie abgedeckten Defekt oder eine Fehlfunktion bestätigen, wird die geeignete Abhilfe festgelegt. Je nach den Umständen können wir eine der folgenden Maßnahmen ergreifen: i) Reparatur des Produkts, sofern eine Reparatur technisch möglich ist (angesichts des hohen technologischen Gehalts des Produkts ist die einzige verfügbare Reparatur der Austausch der Linse); oder (ii) Ersatz des Produkts; oder (iii) Rückerstattung des für das Produkt gezahlten Kaufpreises, wenn weder eine Reparatur noch ein Ersatz

möglich oder angemessen ist. Vorbehaltlich Ihrer Rechte gemäß den geltenden lokalen Gesetzen des Garantieabdeckungsgebiets liegt die Wahl der Abhilfemaßnahme beim Unternehmen.
Vorbehaltlich Ihrer Rechte gemäß den lokalen Gesetzen kann der Ersatz, wenn wir feststellen, dass ein Produkt ersetzt werden muss, ein neues, generalüberholtes oder wiederaufbereitetes Produkt sein. Die begrenzte Garantiefrist verlängert sich um den Zeitraum, in dem wir das Produkt zur Erfüllung der Garantie, wie oben beschrieben, in unserem Besitz hatten. Vorbehaltlich Ihrer Rechte und Rechtsmittel, die Ihnen nach den geltenden lokalen Gesetzen zustehen, führt die Bereitstellung eines reparierten oder ersetzten Produkts nicht zu einem Neustart oder einer Verlängerung des beschränkten Garantiezeit. Wir können das ursprüngliche Produkt nicht an Sie zurückgeben. Wenn Ihr Garantieanspruch als ungültig erachtet wird, behalten wir uns das Recht vor, das Produkt auf Ihre Kosten und gegen Vorauszahlung an Sie zurückzusenden. Wenn diese Kosten nicht im Voraus bezahlt werden, bewahren wir das Produkt dreißig (30) Tage lang zur Abholung durch Sie auf, bevor es entsorgt wird. Sofern gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, werden alle Kosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts zur Garantieprüfung entstehen, von Luxottica übernommen. Wenn Sie Ihr Produkt an Luxottica zurücksenden müssen, erhalten Sie ein vorfrankiertes Etikett. Wenn der Garantieanspruch als ungültig erachtet wird und wir keinen Mangel oder keine Fehlfunktion feststellen, die unter diese Garantie fallen, werden wir Sie kontaktieren, um zu erfahren, ob Sie möchten, dass wir Reparaturen auf Ihre Kosten durchführen. In jedem Fall werden Ihnen die Versandkosten für die Rücksendung Ihres Produkts gemäß den Standardversandtarifen von Luxottica in Rechnung gestellt.

EINSCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE

DIESE GARANTIE GILT NICHT FÜR FOLGENDES, UND LUXOTTICA ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG DAFÜR: LIEFERUNG ODER INSTALLATION ODER ARBEITSKOSTEN FÜR DIE EINRICHTUNG DES PRODUKTS UND/ODER DIE ANPASSUNG DER KUNDENSTEUERUNGEN AM PRODUKT. SCHÄDEN DURCH MISSBRAUCH, UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG, UNFÄLLE, BRAND, DIEBSTAHL, VERLUST, VERLEGEN, SCHWANKUNGEN UND STROMÜBERLASTUNG, FALSCHE SPANNUNGSANSCHLÜSSE ODER FALSCHE STROMSPANNUNG, VIREN, MALWARE, RÜCKSICHTSLOSES, VORSÄTZLICHES ODER ABSICHTLICHES VERHALTEN ODER FAHRLÄSSIGKEIT. SCHÄDEN, DIE DURCH DIE WARTUNG DES PRODUKTS ENTSTANDEN SIND, DAS NICHT VON LUXOTTICA VORAB GENEHMIGT WURDE. SCHÄDEN, DIE DURCH EINE NICHT DEN PRODUKTANWEISUNGEN/DOKUMENTATIONEN ENTSPRECHENDE VERWENDUNG ENTSTEHEN. SCHÄDEN, DIE DURCH DIE NICHTBEACHTUNG DER PRODUKTANWEISUNGEN/DOKUMENTATION ODER DURCH DIE NICHTDURCHFÜHRUNG VON REINIGUNG ODER VORBEUGENDER WARTUNG ENTSTEHEN. SCHÄDEN, DIE DURCH DIE KOMBINATION DES PRODUKTS MIT ANDEREN PRODUKTEN, ZUBEHÖRTEILEN, TEILEN ODER KOMPONENTEN, DIE NICHT VON LUXOTTICA STAMMEN, ODER DURCH DIE VERWENDUNG VON PRODUKTEN, GERÄTEN, SYSTEMEN, DIENSTLEISTUNGEN, SOFTWARE, TEILELIEFERUNGEN, ZUBEHÖR, ANWENDUNGEN, INSTALLATIONEN, REPARATUREN, EXTERNEN VERKABELUNGEN ODER STECKERN, DIE NICHT VON LUXOTTICA GELIEFERT ODER AUTORISIERT WURDEN UND DAS PRODUKT BESCHÄDIGEN. SIGNALPROBLEME, EMPFANGSSTÖRUNGEN UND VERZERRUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT RAUSCHEN, ECHO, INTERFERENZEN ODER ANDEREN PROBLEMEN BEI DER SIGNALÜBERTRAGUNG UND -ÜBERMITTLUNG. ALLE GERÄTE ODER KOMPONENTEN, DIE NICHT IM URSPRÜNGLICH VERKAUFTEN PRODUKT ENTHALTEN WAREN. NORMALER VERSCHLEISS. SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄSSEN TRANSPORT ODER UNSACHGEMÄSSE VERPACKUNG BEI DER RÜCKSENDUNG DES PRODUKTS AN LUXOTTICA ODER EINEN MIT DER RÜCKNAHME BEAUFTRAGTEN HÄNDLER ENTSTANDEN SIND. SCHÄDEN, DIE DURCH ÄNDERUNGEN ODER ANPASSUNGEN ENTSTEHEN, DIE ERFORDERLICH SEIN KÖNNEN, UM EIN PRODUKT IN EINEM ANDEREN LAND ALS DEM LAND ZU BETREIBEN, FÜR DAS ES ENTWICKELT, HERGESTELLT, ZUGELASSEN UND/ODER GENEHMIGT WURDE, ODER REPARATUREN DES PRODUKTS, DIE ZU SCHÄDEN INFOLGE DIESER MODIFIKATIONEN FÜHREN. BESCHÄDIGUNG VON PRODUKTEN, BEI DENEN DER FÄLSCHUNGSSCHUTZCODE (ODER EIN ÄHNLICHER CODE) ENTFERNT, GELÖSCHT, VERUNSTALTET, VERÄNDERT ODER UNLESERLICH GEMACHT WURDE.
Diese Garantie umfasst keine spezifischen Garantien dafür, dass das Produkt fehlerfrei ist. Mit Ausnahme der Bestimmungen in den Vereinigten Staaten und soweit dies nicht durch geltende lokale Gesetze in anderen Ländern verboten ist, erlischt die Garantie, wenn das Produkt mit entfernten, beschädigten oder manipulierten Etiketten zurückgegeben wird oder wenn es in irgendeiner Weise verändert wurde

(einschließlich der unbefugten Entfernung von Komponenten oder Außenverkleidungen).

STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

AUSGENOMMEN IN DER EU, DER EFTA UND DEM VEREINIGTEN KÖNIGREICH UND SOWEIT DIES DURCH GELTENDES RECHT IN EINEM ANDEREN LAND UNTERSAGT IST, WIRD JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER AUSGESCHLOSSEN. NUR FÜR DIE USA: JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN, IST AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DER BEGRENZTEN GARANTIEFRIST BESCHRÄNKT, WIE SIE IN DIESER GARANTIE FESTGELEGT IST. WENN SIE EIN VERBRAUCHER SIND, DER DEM VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ VON QUEBEC UNTERLIEGT, BESCHRÄNKT DER IN DIESEM ABSCHNITT ENTHALTENE HAFTUNGSAUSSCHLUSS NICHT IHRE RECHTE UND RECHTSMITTEL GEMÄSS DIESEM GESETZ, EINSCHLIESSLICH DES RECHTS, ANSPRÜCHE GEMÄSS DEN GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN GEMÄSS DEN ABSCHNITTEN 34 BIS 54 DIESES GESETZES GELTEND ZU MACHEN.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

SOFERN DIES NICHT DURCH GELTENDES RECHT UNTERSAGT IST, HAFTET LUXOTTICA IM RAHMEN DIESER GARANTIE NICHT FÜR ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE AUS DER VERLETZUNG EINER AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE ENTSTEHEN. SOFERN DIES NICHT GESETZLICH UNTERSAGT IST, IST DIE HÖCHSTHAFTUNG VON LUXOTTICA FÜR ANSPRÜCHE, DIE SICH AUS DIESER GARANTIE ERGEBEN ODER DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHEN, AUF DEN VON IHNEN FÜR DAS PRODUKT BEZAHLTEN KAUFPREIS ZUZÜGLICH DER GESETZLICH ZULÄSSIGEN ZINSEN BESCHRÄNKT, UNABHÄNGIG VON DER FORM DES ANSPRUCHS. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTET LUXOTTICA NICHT FÜR EREIGNISSE, DIE AUSSERHALB SEINER KONTROLLE LIEGEN, WIE Z. B. HÖHERE GEWALT, VIREN, SACHSCHÄDEN, NUTZUNGSAUSFALL, UNTERBRECHUNGEN DER AKTIVITÄT, ENTGANGENE GEWINNE, DATENVERLUSTE ODER ANDERE FOLGESCHÄDEN, STRAFSCHADENSERSATZ ODER BESONDERE SCHÄDEN, UNABHÄNGIG VON DER URSACHE, DIE AUF EINE VERLETZUNG DIESER GARANTIE, EINES VERTRAGS ODER EINER UNERLAUBTEN HANDLUNG (EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT) ZURÜCKZUFÜHREN SIND.

Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Rechte gemäß den geltenden staatlichen und nationalen Gesetzen zum Verkauf von Konsumgütern.

In einigen Ländern, Bundesstaaten, Provinzen und Territorien (einschließlich der EU, der EFTA und des Vereinigten Königreichs) ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden, der Ausschluss oder die Beschränkung bestimmter Schäden oder Arten von Verlusten oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Gewährleistung oder Bedingung nicht zulässig, sodass die in dieser Garantie beschriebenen Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie gelten.

FÜR VERBRAUCHER IN AUSTRALIEN

Bei Käufen in einem von Luxottica in Australien betriebenen Einzelhandelsgeschäft ist der Lieferant Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) mit Sitz in Level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Für Käufe über den Großhandelskanal: Der Lieferant ist Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) mit Sitz in Level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Unsere Waren werden mit Garantien geliefert, die gemäß dem australischen Verbraucherschutzgesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung bei einem schwerwiegenden Mangel und auf Entschädigung für alle anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem Anspruch auf Reparatur oder Austausch der Ware, wenn diese nicht von akzeptabler Qualität ist und der Mangel keinen wesentlichen Mangel darstellt. Ihre Rechte und die Ihnen unter dieser Garantie gewährten Vorteile ergänzen die anderen gesetzlichen Rechte und Rechtsmittel, die Sie nach dem australischen Verbraucherschutzgesetz und anderen Gesetzen haben.

FÜR VERBRAUCHER IN ITALIEN

Diese Garantie ist eine freiwillige Garantie, die von Luxottica gemäß Artikel 135-quinquies des Gesetzesdekrets Nr. 206 vom 6. September 2005 (dem „Verbraucherschutzgesetz") gewährt wird. Zusätzlich zu dieser Garantie stehen den Verbrauchern die in den Artikeln 128–135-septies des Verbraucherschutzgesetzes aufgeführten Rechte zu, die für zwei (2) Jahre ab dem Datum der Lieferung des Produkts gelten. Dementsprechend hat diese Garantie keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers in Bezug auf die gesetzliche Konformitätsgarantie. Für weitere Informationen zu Ihren Rechten gemäß den Artikeln 128–135-septies des Verbrauchergesetzes besuchen Sie bitte www.nuanceaudio.com.

FÜR VERBRAUCHER IN FRANKREICH

Der Verbraucher hat ab dem Zeitpunkt der Lieferung des Produkts zwei Jahre Zeit, um bei Vorliegen eines Konformitätsmangels die gesetzliche Konformitätsgarantie geltend zu machen. Innerhalb dieser Frist muss der Verbraucher lediglich das Vorliegen der Vertragswidrigkeit nachweisen, nicht jedoch den Zeitpunkt, zu dem sie eingetreten ist.

Wenn der Vertrag über den Verkauf von Waren die kontinuierliche Bereitstellung digitaler Inhalte oder einer digitalen Dienstleistung für einen Zeitraum von mehr als zwei Jahren vorsieht, erstreckt sich die gesetzliche Konformitätsgarantie auf diese Inhalte oder Dienstleistungen für die gesamte Dauer der vertraglich vorgesehenen Bereitstellung. Während dieses Zeitraums muss der Verbraucher lediglich das Vorliegen der Vertragswidrigkeit des digitalen Inhalts oder der digitalen Dienstleistung nachweisen, nicht jedoch den Zeitpunkt, zu dem diese eingetreten ist.

Die gesetzliche Konformitätsgarantie verpflichtet den Gewerbetreibenden, gegebenenfalls alle zur Aufrechterhaltung der Konformität der Waren erforderlichen Aktualisierungen vorzunehmen.

Die gesetzliche Konformitätsgarantie berechtigt den Verbraucher, die Ware innerhalb von dreißig Tagen nach seinem Antrag kostenlos und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten reparieren oder ersetzen zu lassen. Wird die Ware im Rahmen der gesetzlichen Konformitätsgarantie repariert, profitiert der Verbraucher von einer Verlängerung der ursprünglichen Garantie um sechs Monate.

Verlangt der Verbraucher die Reparatur der Ware, besteht der Verkäufer jedoch auf Ersatz, so verlängert sich die gesetzliche Konformitätsgarantie um zwei Jahre ab dem Zeitpunkt des Ersatzes der Ware.

Der Verbraucher kann eine Minderung des Kaufpreises erhalten, indem er die Ware behält, oder den Vertrag kündigen und im Gegenzug für die Rückgabe der Ware eine vollständige Rückerstattung erhalten, wenn Folgendes eintritt:

1° Der Gewerbetreibende weigert sich, die Waren zu reparieren oder zu ersetzen;

2° Die Reparatur oder der Ersatz der Waren erfolgt nach Ablauf einer Frist von dreißig Tagen.

3° Die Reparatur oder der Ersatz der Waren verursacht dem Verbraucher erhebliche Unannehmlichkeiten, insbesondere wenn er die Kosten für die Rücksendung oder die Abholung der nicht vertragsgemäßen Waren endgültig zu tragen hat oder wenn er die Kosten für den Einbau der reparierten oder ersetzten Waren zu tragen hat.

4° Die Nichtkonformität der Waren besteht trotz des erfolglosen Versuchs des Verkäufers, die Konformität sicherzustellen, weiterhin.

Der Verbraucher hat auch Anspruch auf eine Preisminderung oder Vertragsauflösung, wenn der Mangel so schwerwiegend ist, dass er eine sofortige Preisminderung oder Vertragsauflösung rechtfertigt. In diesem Fall ist der Verbraucher nicht verpflichtet, die Reparatur oder den Ersatz der Waren im Voraus anzufordern.

Der Verbraucher ist nicht berechtigt, den Verkauf zu stornieren, wenn der Mangel geringfügig ist. Jede Zeitspanne, in der die Waren zur Reparatur oder zum Austausch außer Betrieb sind, setzt die Garantie aus, die bis zur Lieferung der reparierten Waren noch bestand.

Die oben genannten Rechte ergeben sich aus der Anwendung der Artikel L. 217-1 bis L. 217-32 des Verbraucherschutzgesetzes.

Ein Verkäufer, der in böser Absicht handelt, um die Umsetzung der gesetzlichen Garantie für die Konformität zu behindern, kann mit einer zivilrechtlichen Geldbuße von bis zu 300.000 € belegt werden, die auf bis zu 10 % des durchschnittlichen Jahresumsatzes erhöht werden kann (Artikel L. 241-5 des Verbrauchergesetzbuchs).

Der Verbraucher profitiert auch von der gesetzlichen Garantie gegen versteckte Mängel gemäß den Artikeln 1641 bis 1649 des Bürgerlichen Gesetzbuches, für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Feststellung des Mangels. Diese Garantie berechtigt den Verbraucher zu einem Preisnachlass, wenn die Waren behalten werden, oder zu einer vollständigen Rückerstattung bei Rückgabe der Ware.

Diese kommerzielle Garantie gewährt keine zusätzlichen Rechte über die gesetzliche Konformitätsgarantie hinaus, die in den Artikeln L. 217-1 bis L. 217-32 des Verbraucherschutzgesetzes vorgesehen ist.

Diese kommerzielle Garantie berührt nicht die Rechte und Rechtsmittel der Verbraucher im Rahmen der gesetzlichen Konformitätsgarantie Schließlich gilt die Haftungsbeschränkungsklausel nicht für französische Verbraucher im Falle eines Verstoßes gegen eine der Verpflichtungen von Luxottica.

FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Ihre gesetzlichen Rechte und Ansprüche nach deutschem Recht bleiben von dieser Garantie unberührt.

Sie haben das Recht, diese gesetzlichen Rechte und Rechtsmittel kostenlos auszuüben. Diese Garantie gilt zusätzlich zu allen geltenden vertraglichen und/oder gesetzlichen Gewährleistungs- und Haftungsbestimmungen und schränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte und Rechtsmittel gegenüber Luxottica, dem Händler noch sonstige zwingende Rechte und Rechtsmittel nach deutschem oder EU-Recht ein.

FÜR VERBRAUCHER IN DEN USA

NUR FÜR DIE USA: JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN, IST AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DER BEGRENZTEN GARANTIEFRIST BESCHRÄNKT, WIE SIE IN DIESER BESCHRÄNKTEN VERBRAUCHERGARANTIE (DIE „GARANTIE") FESTGELEGT IST.

FÜR IN KALIFORNIEN GEKAUFTE PRODUKTE:

Dieses Nuance Audio™-Hörgerät und sein Zubehör sind speziell auf die besonderen Bedürfnisse des Käufers zugeschnitten Wenn das Hörgerät zunächst nicht für Ihre speziellen Bedürfnisse geeignet ist, kann es innerhalb von 45 Tagen nach dem ursprünglichen Lieferdatum an den Verkäufer zurückgegeben werden. Wenn Sie das Hörgerät zurückgeben, wird der Verkäufer das Hörgerät entweder anpassen oder ersetzen oder Ihnen umgehend den gesamten Kaufpreis zurückerstatten. Diese Garantie beeinträchtigt nicht die Schutzmaßnahmen und Rechtsmittel, die Ihnen gemäß anderen Gesetzen zustehen.

RÜCKGABEN UND UMTAUSCH:

Wenn Sie Nuance Audio™-Produkte über ein EssilorLuxottica-Banner gekauft haben, können Sie sie innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum oder innerhalb eines längeren Zeitraums, der durch geltendes Recht oder durch das EssilorLuxottica-Banner ausdrücklich vorgesehen ist, zurückgeben. Die über andere Einzelhändler gekauften Nuance Audio™-Produkte müssen an diese gemäß deren Rückgaberichtlinien zurückgegeben werden. Für weitere Informationen zu Retouren von EssilorLuxottica besuchen Sie bitte: http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

EN These instructions For Use, Safety & Warranty is applicable to AAW0003EL & REB250054AO Nuance Audio Plus - Remote.
Product availability, regulatory requirements, and warranty terms may vary by Country.

IT Queste Istruzioni per l'uso, Sicurezza e Garanzia valgono per i modelli AAW0003EL e REB250054AO del Nuance Audio Plus - Remote.
La disponibilità dei prodotti, i requisiti normativi e i termini di garanzia possono variare a seconda del Paese.

FR Ces instructions d'utilisation, de sécurité et de garantie s'appliquent aux modèles Nuance Audio Plus - Remote AAW0003EL et REB250054AO.
La disponibilité des produits, les exigences réglementaires et les conditions de garantie peuvent varier selon le pays.

ES Estas instrucciones de uso, seguridad y garantía son aplicables a los modelos AAW0003EL y REB250054AO de Nuance Audio Plus - Remote.
La disponibilidad de los productos, los requisitos normativos y las condiciones de garantía pueden variar según el país.

DE Diese Gebrauchsanweisungen, Sicherheits- und Garantiebestimmungen gelten für dieNuance Audio Plus - Remote - Modelle AAW0003EL und REB250054AO.
Die Produktverfügbarkeit, die regulatorischen Anforderungen und die Garantiebedingungen können je nach Land variieren.





2026/10 MQLSE - M40R REV 2